



BUSINESS & MARKET



Page 29-36

WIADOMOŚCI Z KRAJU

№ 18

Американский адвокат

Admitted in PA & NJ

TATIANA S. ARISTOVA, ESQ

JURIS DOCTOR AND MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION
(NYU Stern School of Business)

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)

Последние новости иммиграционной реформы
можно прочесть на нашем сайте WWW.IMMIGRATIONWISE.COM
Пишите нам на E-mail: TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ВСЕГДА БЕСПЛАТНО



ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:

- Бизнес-иммиграция в США
- Трудовой гарант (Labor Certification)
- Грин-карт для инвесторов
- Extraordinary Ability
- National Interest Waiver

ВИЗЫ - ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ

- H-1B рабочие визы
- L-1A визы для бизнесменов
- P-1/3 визы для артистов, художников, спортсменов
- O-1 визы для лиц с выдающимися достижениями - ученых, врачей, деятелей культуры и спорта

- L-1B - визы для специалистов
- E-1, E-2 визы для владельцев бизнеса
- Бизнес и туристические визы B1 и B2
- Оформление студенческих виз F-1, M-1

СТАТУС БЕЖЕНЦА И УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ:

- Составление заявлений и подача в USCIS
- Представление в иммиграционном суде
- Апелляции в Board of Immigration Appeals
- Апелляции в федеральный суд
- Восстановление проигранных дел
- Освобождение из задержания

PHILADELPHIA OFFICE:

Five Neshaminy Interplex, Suite 205,
Feasterville, PA 19053
Tel: 215-355-9095, 215-350-7972
Fax: 215-355-9109

NEW YORK OFFICE:

1601 Gravesend Neck Rd. Suite 903,
Brooklyn, NY 11229
Tel: 718-513-0690

Наши декораторы сделают вашу свадьбу незабываемой также и любые другие праздники. Мы предлагаем не только наш профессиональный сервис но вы можете арендовать у нас трон-стулья для молодых, тканевые занавесы для подиума, металлические стойки, шатры, стулья, столы, пригласительные с индивидуальным подходом и многое другое. Говорим на английском языке, возможен переводчик.

RENT ALL AFFAIRS

THRONE CHAIRS
CEREMONY ARBORS
LINENS AND DRAPERY
TENTS, TABLES, AND CHAIRS
DECOR RENTALS AND SERVICES
SET UP AND TAKEDOWN SERVICES
CUSTOM INVITATIONS AND STATIONARY
WEDDING PLANNERS AND COORDINATORS

215.355.3125 | INFO@RENTALLAFFAIRS.COM
WWW.RENTALLAFFAIRS.COM

Сергей МАКАРОВ

Американский адвокат
представляет интересы клиентов
по ИММИГРАЦИОННОМУ законодательству
по всей территории США
Admitted to NY Bar only



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
 - Апелляции
 - Ходатайства о пересмотре дел
 - Петиции о "прощении"
 - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

14500 Bustleton Ave., Suite 204,
Philadelphia, PA 19116
E-mail: MakarovLaw@qahoo.com

Phone: **(215) 543-5598**

Fax: **(267) 200-0274**



IGOR ASNIS

Broker of Record / Owner

215-870-3893

Email: Info@MarketForceRealty.com

295 Buck Rd, Ste 102,
Holland PA 18966

www.MarketForceRealty.com



NEW CONSTRUCTION: GET \$3000 broker credit at settlement for any new construction home! Warminster town homes and single homes developments coming soon, call to for details.

WE ARE HIRING! BEST COMMISSION SPLIT IN PA, NO OFFICE OR FRANCHISE FEES! Call today for a confidential meeting.

FREE 3 Rooms painting when you buy with us.

List your home for sale for only \$750

Coming Soon

3+ Bedroom, 2 Car garage, Townhomes





АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ НА ДОМУ:

Мы позаботимся о вас!

Наши профессиональные и опытные специалисты обеспечат уход за больными.

Мы делаем самые сложные перевязки по лечению ран. У нас очень высокий процент по заживлению ран. С помощью квалифицированных терапевтов вы сможете быстро реабилитироваться после госпиталя. Помощники по дому помогут вам с трудностями в повседневной жизни. У нас есть программа для желающих ухаживать за своими родными и близкими.

OFFICE: 215-710-0515

FAX: 215-710-0258

www.FidelityHH.com

«2nd Home» ДРУГИЙ ДІМ



Нове керівництво денного санаторію для людей старшого покоління "Другий Дім" запрошує бажаючих на безкоштовний одноденний тур в наш центр:

- Затишна обстановка
- Триразове харчування з кухнею з кращих ресторанів в Notheast
- Жива музика кожен день російські, українські та єврейські пісні в нашій музичній програмі
- Щоденний огляд світових новин і розважальні програми
- Корисні для здоров'я і підвищення пам'яті ігри та вправи під керівництвом досвідчених співробітників і медсестер
- Поїздка в російські супермаркети, доларові магазини і магазини по вашому запиту
- Затишна альтанка на вулиці для приємного проведення часу у гарну погоду

Зробіть заявку на зручний для вас день. Наші водії заберуть вас і привезуть вас назад додому

Ми чекаємо ваших дзвінків і будемо раді прийняти нових людей для теплого спілкування

ДЗВОНІТЬ НАМ СЬОГОДНІ:

215-821-0799

INDEX: В номере:

Адвокаты.....	4-5
Classified.....	6, 10-13
Магазины.....	14-15
Бизнес директория.....	18-19
Real Estate.....	20-21
Новости.....	22-23
Культура.....	24-25
Кроссворд	26
Гороскоп.....	27

Lawyers	4-5
Classified	6, 10-13
Shops	14-15
Business directory	18-19
Real Estate	20-21
News	22-23
Crossword	26
Horoscope	27
УКРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК.....	29-36



Редакция газеты Business and Market не несет ответственности за достоверность информации, содержащейся в рекламных объявлениях. Редакция не предоставляет справочной информации. Дизайн рекламы и тексты авторских статей являются собственностью газеты. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Наш адрес:
 111 Buck Rd, Unit 300, Ste. 3,
 Huntingdon Valley, PA 19006
 Tel: (267) 288-5111
 (267) 684-6474
 Fax: (267) 684-6338

Мы поможем вам напечатать книги, журналы, каталоги, буклеты, брошюры. Предоставим услуги: литературное редактирование, перевод. Качество на уровне мировых стандартов. Учет в ISBN

Американский адвокат

Admitted in PA & NJ

TATIANA S. ARISTOVA, ESQ

JURIS DOCTOR AND MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION
(NYU Stern School of Business)

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)



Последние новости иммиграционной реформы
можно прочесть на нашем сайте WWW.IMMIGRATIONWISE.COM
Пишите нам на E-mail: TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ВСЕГДА БЕСПЛАТНО

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:

- Бизнес-иммиграция в США
- Трудовой гарант (Labor Certification)
- Грин-карт для инвесторов
- Extraordinary Ability
- National Interest Waiver

ВИЗЫ - ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ

- H-1B рабочие визы
- L-1A визы для бизнесменов
- P-1/3 визы для артистов, художников, спортсменов
- O-1 визы для лиц с выдающимися достижениями - ученых, врачей, деятелей культуры и спорта

- L-1B - визы для специалистов
- E-1, E-2 визы для владельцев бизнеса
- Бизнес и туристические визы B1 и B2
- Оформление студенческих виз F-1, M-1

СТАТУС БЕЖЕНЦА И УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ:

- Составление заявлений и подача в USCIS
- Представление в иммиграционном суде
- Апелляции в Board of Immigration Appeals
- Апелляции в федеральный суд
- Восстановление проигранных дел
- Освобождение из задержания

PHILADELPHIA OFFICE:

Five Neshaminy Interplex, Suite 205,
Feasterville, PA 19053
Tel: 215-355-9095, 215-350-7972
Fax: 215-355-9109

NEW YORK OFFICE:

1601 Gravesend Neck Rd. Suite 903,
Brooklyn, NY 11229
Tel: 718-513-0690

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой ситуации и будет представлять вас по целому ряду вопросов:



СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

A ТАКЖЕ:

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



267.519.4983
Fax: 215.564.7699

sphelan@wglaw.com
www.wglaw.com

2000 Market Street Suite 1300
Philadelphia, PA 19103



Sean L. Phelan

ЗАЩИЩАЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ В ВОПРОСАХ:

- ◆ связанных с халатностью
- ◆ коммерческим автотранспортом
- ◆ ответственностью за качество продукции
- ◆ соответствии помещений и строительства

ЗАНИМАЕТСЯ ВОПРОСАМИ ЗАЩИТЫ:

- ◆ коммерческих компаний,
- ◆ автотранспортных средств и их страховщиков.



Law offices of Maribeth Blessing LLC

Maribeth Blessing

Mediation and Arbitration LLC

- Посредничество и Арбитраж
- Семейное право
- Помощь пожилым
- Деловые конфликты
- Проблемы комьюнити



Phone: (215) 663-9016

Fax: (215) 663-9019

- Семейное законодательство
- Завещания и наследство
- Банкротство
- Коммерческое право
- Иски и споры
- Персональные увечья

www.mbfamilylaw.com

310 Huntingdon Pike
Rockledge, PA 19046

E-mail: mblessing@mbfamilylaw.com

LAW OFFICES OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский адвокат

Марина КАЦ

Говорит по-русски

- Автоаварии
- Травмы (бытовые и производственные)
- Корпорации
- Уголовные дела
- Оформление развода
- Иммиграционное законодательство
- Приобретение или продажа недвижимости
- SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах Пенсильвания, Нью-Йорк, Нью-Джерси и Вашингтон DC.

Для пострадавших в автоавариях или в других несчастных случаях
ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

215-396-9001
1-800-LAW-1917

Сергей МАКАРОВ

Американский адвокат представляет интересы клиентов по ИММИГРАЦИОННОМУ законодательству по всей территории США
Admitted to NY Bar only



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
 - Апелляции
 - Ходатайства о пересмотре дел
 - Петиции о "прощении"
 - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

14500 Bustleton Ave., Suite 204, Philadelphia, PA 19116
E-mail: MakarovLaw@yahoo.com

Phone: **(215) 543-5598**
Fax: **(267) 200-0274**




Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102

ATTENTION: LEVY LAW LLC is pleased to announce that we have relocated to suite 950!
bartlevyesq@gmail.com

Tel: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357

LEVY LAW — адвокат, который предоставит вам качественные услуги по жилищным, земельным, наследственным делам. А также предоставит юридическую помощь по гражданским, семейным, уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат, КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

КРИМИНАЛ

Школа подала в суд на ученика и его родителей

Школа округа Салем-Кейзер в Орегоне подала в суд на одного из своих учеников и его родителей, требуя возместить 19 тысяч долларов за уничтоженный соляной кислотой класс. Об этом сообщает ресурс OregonLive. По данным издания, 12-летний вандал, имя которого не называется, «отличился» в июне 2016 года, пробравшись после уроков в одну из классных комнат и швырнул туда колбу с химикатом.

За восемь месяцев до происшествия молодой человек получил дюжину дисциплинарных взысканий. По крайней мере дважды администрация школы связывалась с его родителями и просила принять меры.

Неизвестно, проводились ли дома воспитательные работы, однако во время волейбольного турнира мальчик вместе с друзьями отправился бродить по классам. Он проник в научную лабораторию и получил доступ к запасам соляной и серной кислоты, йода и пищевых красителей. Малолетние хулиганы разлили химикаты по всему классу, причинив ущерб на 19 293 доллара.

Администрация Crossler Middle School обвиняет также мать и отца подростка в том, что они не смогли «осуществить разумный контроль над своим сыном».

В своем иске школа ссылается на редко используемый закон о родительской ответственности, согласно которому родители обязаны возместить причиненный их чадами материальный ущерб. В свою очередь, отчим хулигана полагает, что мальчик шалил не один, а значит – родители его приятелей должны нести равную ответственность.

В Техасе пропала трехлетняя девочка

Отметим, закон ограничивает родительские выплаты за причиненный детьми ущерб суммой в 7,5 тысячи долларов. Издание не уточняет, поднимался ли вопрос о привлечении ученика к уголовной ответственности, однако известно, что в настоящее время мальчик исправился - он записался сразу в несколько спортивных кружков и подключился к общественной работе.

Трехлетнюю девочку оставили ночью стоять на улице за отказ пить молоко. Ее оставили стоять ночью на улице, и она исчезла.

Техасская полиция ищет Шерин Мэтьюз (Sherin Mathews) из Ричардсона, отец которой Уэсли Мэтьюз не сообщил о пропаже девочки в течение пяти часов после того, как он оставил ее на улице в качестве наказания – у дерева на заднем дворе дома. Последний раз он видел дочь в три часа ночи.

Когда он вернулся через 15 минут, чтобы проверить Шерин, она исчезла. Местные власти в поисках работают с несколькими национальными агентствами, в том числе с ФБР и службой маршалов США.

Уэсли Мэтьюз арестован в субботу по обвинению в создании угрозы для ребенка. Семья Мэтьюз приняла Шерин из детского дома в Индии почти два года назад, сказал сосед. В доме росла еще одна девочка 4 лет, биологическая дочь пары, и ее забрали социальные службы.

Шерин имеет проблемы с развитием, у нее есть «ограниченные навыки вербального общения».

Classified

E-commerce Conversion Rate
Optimization to Increase
Conversion & ROI



ECOMMERCE MANAGER TO INCREASE website sales, traffic, rankings, and ROI through PPC, SEO, Affiliates, Social Media, etc. THIS IS A FULL TIME POSITION AT OUR CORPORATE OFFICE IN CHERRY HILL NJ.

DUTIES:

- To list and manage Amazon, eBay flash sales and any other sales channel.
- Make sure that all the work flow will be fast, efficient, and reproducible for the website and all sale channels including Amazon, eBay.
- Create professional product listings on Amazon, eBay & other marketplace
- Responsible for profitability and sales revenue targets for company websites,
- And any other sale channels
- Develop and implement a strategic online marketing plan to manage our ecommerce and ensure reliability of online content
- Monitor all marketplaces daily for accuracy.
- Update and review email follow up with customers.
- Knowledge of optimizing listing and ad campaigns key to this position
- Accountable for demand-forecasting, inventory in-stock performance, and weekly sales reporting
- Ensure proper stock levels and pricing meets the needs of ecommerce channels
- Partner with purchasing team to ensure brand and product are detailed properly
- Search Engine Optimization (SEO), PPC, CMS, Social Media, and Email Marketing, and security issues.
- In depth understanding of Google Analytics, Google AdWords
- Leverage 3rd party solutions and integrations to rollout new functionalities

QUALIFICATIONS: Must have at least 3 years' experience in listing in Amazon, eBay, other market place and websites
Detail oriented with clear and logical thinking
Computer and internet savvy

Our organization primarily operates in the fashion brands products and accessories.

Please contact us at WANTTOWORK15@GMAIL.COM



TCE TOWER COMMUNICATIONS EXPERT

TOWER CLIMBERS - FULL TIME NEEDED

Tower Communications Expert, LLC is looking for tower technicians to install cell phone antennas for T-Mobile, Verizon, AT&T, etc.

\$900+ per week for start.

Overtime, promotion opportunities, health and dental insurance, paid vacations. We work in different states.

Please contact Natalia: 773-744-7550, Ext 153 or natalia@tcellc.net

Requirements:

- Valid Driver's License • SSN • Basic English
- Ability to travel (5 to 7 weeks on the project, 1 week at home)
- Ability to work in heights 80'-300'
- No experience necessary, we provide training

www.TCELLC.net

(Начало.Продолжение на стр. 10-13)

УСЛУГИ**ROBERT'S TILE**

**САМАЯ НАДЕЖНАЯ
КОМПАНИЯ НА РЫНКЕ
ПРОИЗВОДИМ РЕМОНТ
ВАНН, УКЛАДКУ ПЛИТОК,
УСТАНОВКУ МРАМОРНОГО
ФАРФОРА**

Телефон: **(267) 304-5010;**
(215) 504-8722

◆◆◆
**ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ МА-
ЛЯРНЫХ РАБОТ.** Качественно,
быстро, недорого. Телефон: **267-
270-9327; 267-270-9328.** Василий

◆◆◆
**ПРОИЗВОДИМ ВСЕ ВИДЫ ВНУ-
ТРЕННИХ РАБОТ.** Обслуживаем
дома, офисы и Real Estate, Buildings.
Licensed and Insured. Разумные
цены. Телефон: **215-715-6329**

◆◆◆
LANDSCAPING. Дизайн участ-
ков. Срезаем и обрезаем дере-
вья и кусты. Сделаем декорацию
с mulch или камнями. Доступные
цены. Качество гарантируем. Те-
лефон: **267-210-5321**

◆◆◆
PILOT CONSTRUCTION: дороги,
тротуары, подпорные стенки, фун-
дамент, ступени, камины, дымохо-
ды, дренаж, гидроизоляция, задел-
ка трещин в бетоне, блоки, кирпич,
камень. Телефон: **856-426-3142**

◆◆◆
**ВЫВЕЗЕМ ИЗ ВАШЕГО ДОМА
ИЛИ ОФИСА** ненужную мебель,
вещи, мусор и многое другое.
Избавим вас от всякого хлама.
Телефон: **267-210-5321**

◆◆◆
INSTALLATION & SERVICE:
Heating, Air Conditions, Boilers,
Water Heaters. Plumbing. Чистка
канализации. Ремонт и обслу-
живание сантехники. Lisensed &
Insured. Телефон: **267-265-3435**

◆◆◆
**УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОН-
ТИРУЕМ ВСЕ ВИДЫ КРЫШ И
ОКОН.** Телефон: **267-243-8039**

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

(по всем штатам, включая местные
по Филадельфии):

- **MOVING • КУРЬЕРСКАЯ
ПОЧТА** (из рук в руки)
- **СРОЧНЫЕ ГРУЗЫ**
(до 3,000 Lbs).

К вашим услугам грузовые ваны
Mercedes-Benz
Опытные водители, коммерческая
страховка на ваш груз.
Телефон: **267-403-9900**

◆◆◆
Если вам нужны **УСЛУГИ АДВОКА-
ТА** мы вам поможем. Иммиграцион-
ное право, все виды виз, Green Card,
получение гражданства, политиче-
ское убежище, депортация, а также
предоставим услуги в случае паде-
ния на работе, автомобильной ава-
рии, медицинской халатности. Тел-
фон: **267-582-1915; 215-548-4470**

◆◆◆
**Американский адвокат представ-
ляет интересы клиентов по ИММИ-
ГРАЦИОННОМУ законодательству
по всей территории США:** рабочие
визы; получение Green Card по пе-
тиции работодателя (PERM - Labor
Certification); получение Green Card по
петиции мужа/жены других членов се-
мьи; получение постоянной Green Card
в случае развода или смерти супруга;
политическое убежище; депортаци-
онные процедуры в Иммиграционном
Суде; прекращение депортации, вы-
пуск из тюрьмы под залог; рабочие,
студенческие и гостевые визы; визы
жениха/невесты; сложные иммигра-
ционные вопросы; апелляции; хода-
тайства о пересмотре дел; петиции о
"прощении"; петиции "обиженных" жен.
Телефон: **(267) 934-7683; (215) 543-
5598**

◆◆◆
**Предлагаем помощь в ЗАПОЛ-
НЕНИИ ИММИГРАЦИОННЫХ
ДОКУМЕНТОВ. НОТАРИАЛЬ-
НЫЕ УСЛУГИ. АПОСТИЛИ.
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕ-
РЕВОД. СТРАХОВАНИЕ. РЕ-
ГИСТРАЦИЯ МАШИН.** Телефон:
267-528-6299; 347-994-7717

Ремонт бытовой техники

- ❖ Стиральные и сушильные машины
- ❖ Электрические и газовые плиты
- ❖ Посудомоечные машины
- ❖ Холодильники

267-800-6976 Alex

Болезненные Варикозные Вены и Отек Ног?

**ЧУЛКИ БЕСПЛАТНО
ПОСЛЕ ПЕРВОЙ
ПРОЦЕДУРЫ**



ВЫ СТРАДАЕТЕ ОТ СИМПТОМОВ:

- ✓ Варикозные вены
- ✓ Паутинообразные вены
- ✓ Зуд и жжение
- ✓ Судороги и боли
- ✓ Тяжесть и отеки ног
- ✓ Изменения цвета кожи
- ✓ Язвы, тромбоз,
- ✓ кровотечения
- ✓ Тяжело стоять на ногах

При посещении USA Vein Clinics наши опытные специалисты и доктора предоставят вам лучшие варианты лечения.

В отличие от других клиник, мы используем уникальные методы лечения и индивидуальный подход к каждому пациенту.

Мы специализируемся на проблемах кровообращения, включая **заболевание периферических артерий (PAD)** и лечении ран независимо от вида процедур.

С USA VEIN CLINICS ВАШИ НОГИ - В НАДЕЖНЫХ РУКАХ!



**Покрывается Medicare, Medicaid
и большинством страховок!**

Звоните сегодня для назначения консультации

(855) 551-4191



ILLINOIS • NEW YORK • NEW JERSEY •
BOSTON • PHILADELPHIA • CALIFORNIA •
FLORIDA • GEORGIA • WASHINGTON •
ARKANSAS • WASHINGTON DC •
PENNSYLVANIA • MASSACHUSETTS

www.USAVeinClinics.com

© April, 2017 USA Vein Clinics®. All rights reserved.



Ваш надежный друг и помощник



**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ
СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ
И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ**

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



**Бесплатная
доставка
на дом!**

WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net

Tel.: **215-677-8770**

Fax.: **215-677-8748**

731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115

Alpha-Beta MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

Пн, Чт: 9am - 7pm
Вт, Ср, Пт: 9am - 5pm
Сб: 10am - 2pm

Greater NE Medical Center
10890 Bustleton Ave, Suite 100
Philadelphia, PA 19116

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (включая электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- Ходунки
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP (устройство против храпа)
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, лечебные чулки
- Диабетическая обувь



МЫ ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross •
- Blue Shield (PRO/HMO) • AmeriHealth •
- Health Spring • Keystone Plan East •
- Keystone 65 complete •
- Medicaid • Medicare • Health Partners •

Phone: **215.676.7622**

Fax: **215.934.7822**

alphabetamedical@yahoo.com

Fine Dining and Entertainment
SERVING DINNER MONDAY-SATURDAY 4PM-10 PM

La Cena

RISTORANTE

Extensive
Wine List



Come Join Us

Now taking reservation for **NEW YEAR'S EVE** and special order for the **HANUKKAH**
CALL FOR RESERVATIONS AND DETAILS 215-639-9969

Join Us for

LUNCH AT LA CENA
MONDAY-FRIDAY
11:30 AM - 3:30 PM

Express Service Ideal for Your Business Lunch!
SPECIALS AVAILABLE FROM LA CENA PIZZERIA



LIVE ENTERTAINMENT

WEDNESDAY & THURSDAY: 6 PM - 10 PM

FRIDAY & SATURDAY: 7 PM - 11 PM

Wednesday: BILLY & DARREN

from THE EXCEPTIONS

Thursday: SWAY

Friday: TOM MAURO

Saturday: HERB SMITH & COMPANY



PRIVATE ROOM AVAILABLE
FOR BUSINESS MEETINGS, BRIDAL SHOWERS,
FUNERAL LUNCHEONS AND MORE!

Now taking reservations for that special gathering!

OFF-SITE CATERING AVAILABLE

Call for Details

HAPPY HOUR

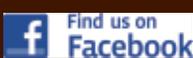
MONDAY-FRIDAY

5:00 PM - 6:30 PM

Discounted Food & Drinks



215-639-9969



2233 CALLOWAY ROAD * BENSALEM, PA 19020

FAX: 215-639-9181 * LACENARISTORANTE@GMAIL.COM

LUNCH: MON.-FRI. 11:30 AM - 3 PM * DINNER: MON. - SAT. 4 PM - CLOSING

827 Easton Road,
Warrington, PA
Call 267-483-8500



24 North Main Street,
Doylestown, PA
Call 215-340-1101

We offer Catering Services:

For Dinner Parties * Holiday Parties * Birthdays * Weddings * Corporate Events

Let us cook at your next event!



\$5 Lunches

Tuesday — Burgers

Wednesday — Cod Sandwich

Thursday — Cheese Steak

Friday — Shrimp Burgers

Saturday — Pasta



Handmade Italian Specialties



NEW! Fresh Sushi



www.alessiosseafoodgrille.com

Tues. - Thurs. 11-9 Fri & Sun 12-9 Closed Mon

Italian & Classic Specialty Delicacies, Desserts & More!
Delivered Directly to Your Door! Catering to You is Our Specialty!

Don Giovanni's

CLASSIC BAKERY

Bread • Italian Specialties • Catering
Tomato Pies • Homemade Cakes & Pies
Cannoli • Coffee Cakes & More



• Parties • Birthdays • Family Reunions • Showers •
• Weddings • Christenings • Graduation Parties •

Let us cater to You! All Day Delivery

Call to Order **215-364-8283**

Fax to Order **215-364-5382**

www.DGCLASSICBAKERY.net

New Hours:

Sunday to Thursday 8 am to 7 pm

Friday & Saturday 8 am to 8 pm

Closed Monday

346 W. Street Rd, Feasterville, PA

1 Mile West of Bustleton Pike

(Just West of Colonial Volkswagen)

Cakes For All Occasions

• Cannoli • Pies • Cheese Cake • Tiramisu and so much more!



All Baking Done On Premises

DON GIOVANNI'S BIG DEALS:
ANY TIME SPECIALS \$19.99+ tax

WINGS DEAL: 3 dozen (hot, mild or BBQ)
+ Free 2 Ltr Soda

FAMILY PACK:

Large Pizza 12 Wings Fries + Free 2 Ltr Soda

2 LARGE PIZZAS + Free 2 Ltr Soda (topping extra)

JUMBO (2FT.) ITALIAN HOAGIE
OR CHEESE STEAK + Free 2 Ltr Soda

CLASSIC FAMILY MEAL DEALS: \$39.99

#1 Spaghetti & Homemade Meatballs,
(Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

#2 Vodka Penne (Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

#3 (2) Lg. Pizza, (2) Cheese Steaks, (2) Fries, 2 Ltr. Soda

#4 Family 1/2 Pan Lasagna,
(Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

#5 Chicken Parmigiana & Pasta,
(Garden or Caesar Salad) & Loaf of Bread

*Add to Family Meal Deals/Brownie Tray or 5 Cannoli \$5 more

New BREAKFAST SPECIAL: \$ 6.99

• Any Small Breakfast Sandwich + Coffee + Mini Danish •

New ALL DAY LUNCH SPECIALS: \$6.99

Includes **FREE DRINK**

• Individual Stromboli Rollup + Drink • Any Small Hoagie +
Chips + Drink • Any Small Cheese Steak + Drink •

New ALL DAY DINNER SPECIALS: \$11.99

Includes **SALAD:** • Cessar or Garden •

ENTREE: • Chicken Parmigina • Spaghetti & Meatball •

• Penne/Vadka • Eggplant Parmigiana •

DESSERT: • Cannoli or Brownie •

New CRAVINGS MENU: \$6.99 (each)

• 6 pack Wings • Grill Cheese & Bacon/Chips •

• Small Wrap Sandwich/Chips • Free drink included •

New KIDS MENU: \$7.99 (each)

• Chicken Fingers & Fries • Spaghetti & Meatball •

• Grilled Cheese/Fries • Cheese Ravioli •

FREE DRINK INCLUDED

New GRAB & GO:

Coffee, Bagels, Muffins, Danish, Donuts
and More Pastry & Cookie Menu!!!

NEW REWARD CARD CLUB!

GET YOUR CARD NOW!

Now Every Dollar you spend
will earn you 1 Reward Point

BUCKS LUMBER

BUCKS LUMBER



215-420-7297

Bucks Lumber, Inc.
1448 County Line Rd.
Huntingdon Valley, PA 19006

Cabinetry



Stairs Parts & Railings



Доставка в штатах Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавер

Наши цены реально лучше чем в других магазинах

Качество гарантируем



- Строительные материалы
- Двери
- Окна
- Молдинги
- Кухонные шкафы

MKBD

KITCHEN & BATH DESIGN

WE COME TO YOUR HOME AND DO IT ALL

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ У ВАС ДОМА



**СПЕЦИАЛЬНОЕ
ФИНАНСИРОВАНИЕ
NO DOWN PAYMENT!
6 MONTH INTEREST
FREE!**

Family Owned and Operated Proud Member
of the Better Business Bureau

KITCHEN AND BATHROOMS
606-B SECOND STREET PIKE, SOUTHAMPTON
www.masterkitchendesign.com

215-355-4747



Classified

ТОЛЬКО ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!

Получайте в течение октября
СКИДКУ НА ВАШЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ

любого формата и содержания.

ЗВОНИТЕ: 267-288-5111

и вы будете приятно удивлены!

Потратьте минуту

вашего времени

и сохраните

ваши деньги!



**РАЗМЕСТИТЕ ВАШЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ
В РАЗДЕЛЕ "CLASSIFIED"**

ЗВОНИТЕ ПОЖАЛУЙСТА ПО ТЕЛЕФОНАМ:

267-288-5111 или **267-684-6474**

и продиктуйте текст вашего объявления и воспользуйтесь вашей Debit/Credit карточкой. Вырежьте COUPON CLASSIFIED FORM приложите к нему чек или Money Order заполненный на BUSINESS AND MARKET NEWSPAPER и вышлите на адрес редакции: **111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006, Unit 300, Suite 3.** Заполните COUPON CLASSIFIED FORM и вышлите его по факсу редакции: 267-684-6338.

НАШИ ЦЕНЫ на публикацию Вашего объявления в трех зонах: Филадельфия - Нью Йорк - Нью-Джерси: 1 неделя - \$15; 2 недели - \$25 **СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА НА МЕСЯЦ** - \$30. Рамка - \$10 вне зависимости от сроков.

COUPON CLASSIFIED FORM

Заполните купон и вышлите по нашему адресу:

**111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006,
Unit 300, Suite 3 или по факсу: 267-684-6338**

Пожалуйста, размещайте свое объявление в разделе "Classified"

Ваш текст: _____

_____ Дата _____

_____ 1 неделю _____ 2 недели _____ Месяц

Форма оплаты: ___ Check ___ Money Order ___ Debit/Credit Card

Card # _____ Expiration Date _____

The name on the check/card _____

Address: _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Phone # _____

Газета "Business & Market" имеет право на редактирование объявления. No refunds.

Please check the status of your ad and call for changes prior to the next issue.

◆◆◆
**В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ
ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ** для работы
на сайдинг, установка окон, дверей и другое.
Полную занятость гарантируем.
Хорошая своевременная оплата труда.
Транспортом обеспечиваем.
Телефон: **215-355-5767**

◆◆◆
В кафе "LAVA" требуются:
**DELIVERY DRIVER, SALAD PERSON,
ПОВАР, ОФИЦИАНТЫ.**
Телефон: **215-673-5282**

◆◆◆
ПРИГЛАШАЕМ в транспортную компанию
ВОДИТЕЛЯ CDL с опытом вождения
не менее двух лет.
Заработная плата от **\$1.500-2.300 в неделю.**
Рабочая неделя по желанию от 5-7 дней.
Телефон: **215-939-0001**

◆◆◆
**ТРЕБУЕТСЯ ПЕКАРЬ,
УМЕЮЩИЙ ПЕЧЬ ТАНДЫРНЫЕ ЛЕПЕШКИ
И САМСУ.** Статус имеет значение.
Телефон: **267-686-3868; 267-980-1076**

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

◆◆◆
**Нужны люди
для РАБОТЫ НА КРЫШАХ.**
Телефон:
267-269-1415

◆◆◆
**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА КРЫШЕ** с опытом работы и
без. Своевременная заработная пла-
та. Телефон: **215-450-8069**

◆◆◆
**LOOKING FOR AN OFFICE
SECRETARY TO ASSIST** with phone
calls, invoicing, paperwork, emails
etc. Needs to speak and write in English
fluently. Hours: 9-6, Monday through
Friday. Office located in Huntingdon
Valley next to Philmont train station.
For further information please call **267-
304-4637. SERIOUS CANDIDATES
ONLY PLEASE.**

◆◆◆
**ИЩУ РАБОТНИКОВ И СУБКОН-
ТРАКТОРОВ ДЛЯ РАБОТЫ НА
КРЫШЕ.** Работа в районе Филадель-
фии. Телефон: **267-243-2320**

◆◆◆
**НА ПИЩЕВОЕ ПРОИЗВОДСТВО
ТРЕБУЮТСЯ РАЗНОРАБОЧИЕ.**
Легальный статус обязателен. На
старт \$9. Телефон: **267-423-9694**

◆◆◆
**В ПРЕСТИЖНОЕ АТЕЛЬЕ В ЦЕН-
ТРЕ ФИЛАДЕЛЬФИИ ТРЕБУЕТСЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОРТНИ-
ХА** с опытом работы по переделке
женской одежды и свадебных платьев
на полный или неполный рабочий
день. Телефон: **267-228-6016**

◆◆◆
**ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК НА
HEATING (DUST WORK),** с опытом
или без. Телефон: **267-300-2522**

◆◆◆
**ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК В SANDY
STORE.** Необходимо минимальное
знание английского. Оплата чеком.
Телефон: **267-902-8070.** Рита

◆◆◆
**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ ВНУ-
ТРЕННИХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РА-
БОТ.** Опыт не обязателен. Оплата
чеком. Телефон: **267-255-2288**

◆◆◆
В Invertice company **ТРЕБУЮТСЯ
TOWER CLIMBERS И FOREMEN**
с опытом работы. Высокая оплата и
постоянная работа. Карьерный рост.
Телефон: **(267) 255 - 1151.**

◆◆◆
В траковую компанию в Нью-Джер-
си **ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
КЛАССА CDL НА ЛОКАЛЬНЫЕ
И ДАЛЬНИЕ ПОЕЗДКИ.** Оплата на
локальные поездки - \$20 в час; на
дальние поездки - \$52.55 за милю.
Телефон: **312-934-6055.** Иван

◆◆◆
PHILA TRUCK REPAIR приглашает на
работу **ОПЫТНЫХ МЕХАНИКОВ.** Теле-
фон: **215-437-7377**

◆◆◆
**ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ДЛЯ
УСТАНОВКИ ХИТЕРОВ И КОНДИ-
ЦИОНЕРОВ** в коммерческих здани-
ях. Телефон: **215-459-4583**

◆◆◆
ABBY'S AUTO CENTER набирает
АВТОМАЛЯРОВ (BODY MEN). Хо-
рошие условия и хорошая оплата. Те-
лефон: **267-306-0807.** Тимур

Classified

Требуется на SIDING and GUTTERS с опытом работы и без.

Постоянная занятость. Почасовая оплата. Расчет еженедельно.

Телефон: **267-699-8739; 609-540-3247**

◆◆◆

Требуется рабочие на установку ЦЕНТРАЛЬНЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ

в центральном Нью-Джерси. Обучаем. Хорошие условия.

Телефон: **732-829-6572**. Михаил

◆◆◆

ТРЕБУЮТСЯ В ГАРАЖ МЕХАНИКИ

по ремонту грузовых траков и трейлеров.

Желательно наличие инструментов и опыт работы.

Телефон: **267-632-4476**

◆◆◆

В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ РАБОТАМ:

ремонт домов, установка кухонь, туалетов, полов.

Хорошая зарплата. Оплата чеком каждую пятницу.

Телефон: **215-995-1717**

◆◆◆

Менеджмент-компания ПРИГЛАШАЕТ СОТРУДНИКОВ НА ПОСТОЯННОЙ И ВРЕМЕННОЙ ОСНОВЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. Работа в Филадельфии и на выезде с проживанием на время выполнения работы в Поконо. Телефон: **267-228-4050**. Борис

◆◆◆

В строительную компанию на постоянную работу **ТРЕБУЕТСЯ БРИГАДА НА SIDING & WINDOWS INSTALLATION**. Необходимо иметь опыт работы и Insurance. Телефон: **267-237-7210; 609-374-1757**

◆◆◆

В занятую строительную компанию **ТРЕБУЮТСЯ МОЛОДЫЕ ЭНЕРГИЧНЫЕ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ПЛОСКИХ FIBERGLASS КРЫШАХ**. Опыт работы необязателен. **ОБУЧАЕМ**. Хорошие условия. Есть перспектива роста. Телефон: **1-609-972-9207**

◆◆◆

Русскому магазину на Buck Rd. требуются на работу **КАССИРЫ, ПРОДАВЦЫ DELI, ПОВАРА И МОЙЩИКИ ПОСУДЫ**. Работа со всеми бенефитами. Телефон: **215-357-4011**

◆◆◆

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА КРЫШИ, с опытом работы и без. Постоянная занятость, высокая оплата. Телефон: **215-888-0848**

◆◆◆

В магазин требуются люди **ДЛЯ РАБОТЫ В DELI И ОФИС**. Знание английского языка и опыт работы обязательны. Зарплата **\$15 в час** на старт. Телефон: **484-632-0569**

◆◆◆

ТРЕБУЮТСЯ МУЖЧИНЫ НА ПИЩЕВУЮ ФАБРИКУ в возрасте до 50 лет, имеющие легальный статус. Телефон: **267-934-3435**

◆◆◆

◆◆◆

Требуется **РАБОТНИКИ НА КРЫШИ**. Хорошая оплата. Работа круглый год. Телефон: **267-241-2976**. Александр

◆◆◆

Требуется люди на работу на **SIDING**. Хорошие условия. Телефон: **267-970-5510**

◆◆◆

Требуется **ВОДИТЕЛИ CDL КЛАСС "А"**. С опытом от 2х лет, для работы на **FLATBED**. Работа на длинные дистанции. Зарплата от **\$2,200 в неделю**. Телефон **609-892-5004**.

◆◆◆

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ НА CAR HAULER. Необходим CDL Driver License, опыт работы не менее двух лет и чистые права. Телефон: **267-241-0794**

◆◆◆

Требуется **ЖЕНЩИНА** на работу в **Cleaning Service**. Телефон: **267-808-2194**

◆◆◆

СРОЧНО! ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ НА 7 CAR CARRIER. Нужно иметь CDL Driver License и минимальное знание английского языка. Опыт работы не менее двух лет. **Оплата выше среднего (Check or Cash)**. Телефон: **610-500-3201** (Сергей); **201-401-4929** (Алик)

◆◆◆

В **ELEGANT FASHION DESIGN** на постоянную работу **ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОРТНИХА** на Part Time или Full Time. Желательно с минимальным английским. **Только с легальным статусом**. Телефон: **215-459-9635**. Ирина

◆◆◆

В агентство по уходу за пожилыми людьми **ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ, С ВОЗМОЖНОСТЬЮ РАБОТАТЬ В РАЙОНЕ CONSHOHOCKEN**. Телефон: **215-953-9225**. Оксана

◆◆◆

L & V Transportation

ИЩЕТ ОТВЕТСТВЕННЫХ И ОПЫТНЫХ ВОДИТЕЛЕЙ ДЛЯ НЕПОЛНОГО РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ

Для получения дополнительной информации звоните:

215.396.6600

◆◆◆
ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИК ПО УСТАНОВКЕ ОКОН. Желательно с опытом. Телефон: **609-516-5213**

◆◆◆
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ OWNER-ОПЕРАТОРОВ для длительной и продуктивной работы со своими машинами: **SPRINTER VAN, BOX TRUCK, LARGE STRAIGHT, DRY VAN, REEFER, STEP DECK, FLAT BED** не старше 2010 года. **МЫ ГАРАНТИРУЕМ:** стабильную работу, достойную и еженедельную оплату, круглосуточную поддержку. **ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ СТРАХОВКИ**. Телефон: **267-227-1791 (ext.5)**. E-mail: hr@globalexpresscargollc.com

◆◆◆
В **Bagel Shop** в районе **Willow Grove** требуются **ДЕВУШКИ** на Full Time. **Хорошая оплата**. Необходимо минимальное знание английского языка. Также требуются **СТУДЕНТЫ-ШКОЛЬНИКИ НА ВЫХОДНЫЕ ДНИ** с 8 am до 3 pm. **Хорошие условия работы**. Звонить после 12 дня по телефону: **215-847-2162**. Илья

◆◆◆
В занятый салон **"Beauty Galaxy"** **СРОЧНО** требуется **МАСТЕР МАНИКЮРА И ПЕДИКЮРА** на хорошие условия. Дружный коллектив. Мы находимся возле магазина NetCost Market на Leo Mall Shopping Center. Телефон: **267-255-2650**

◆◆◆
В **ДЕТСКИЙ САДИК** в районе **Bucks County** **ТРЕБУЮТСЯ УЧИТЕЛЯ В МЛАДШИЕ ГРУППЫ** до трех лет. Хорошие условия работы. **Все бенефиты**. Телефон: **215-355-8801**. E-mail: info@RightStepsEducation.com

◆◆◆
В **CLEANING SERVICE** требуется женщина, проживающая в районе **Tomlinson Rd.** на Full Time или Part Time со своей машиной или мы предоставим свой транспорт. Телефон: **215-543-4441**

◆◆◆
ТРЕБУЮТСЯ МУЖЧИНЫ ДЛЯ УБОРКИ МАГАЗИНОВ в стриповочную команду с опытом работы или без. Телефон: **215-787-7135**. Инна

◆◆◆
В **CLEANING SERVICE** для уборки домов и офисов **ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА**. Хорошие условия труда. Своевременная оплата. Транспорт обеспечиваем. Телефон: **267-380-0568**

◆◆◆
ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА ДЛЯ УБОРКИ домов, квартир, офисов. Гарантируем хорошие условия и своевременную оплату. Транспорт обеспечиваем. Телефон: **215-459-6464**

◆◆◆
Требуется **РАБОТНИКИ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**. У нас есть программа по которой родственники могут ухаживать за своими близкими. Телефон: **215-710-0515**

◆◆◆
В **СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ**. Наличие страховой лицензии и опыт работы не обязателен. В будущем надо будет сдать на Insurance License. Присылайте резюме на e-mail: marat.ioshpa.rnko@statefarm.com или звоните по телефону: **267-767-5788**

◆◆◆
Требуется люди **НА ВНУТРЕННИЕ И ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ** со своим транспортом. Требуется легальный статус. Оплата чеком. Телефон: **267-317-5414**

◆◆◆
Предлагаем работу **МЕДСЕСТРАМ** в **Home Attendant Care** по уходу за больными на дому в районе **Bucks County**. Телефон: **215-710-0515**

◆◆◆
Требуется на работу в **МАГАЗИН КАССИРЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ**. Телефон: **267-902-3070**

◆◆◆
ТРЕБУЮТСЯ ПОМОЩНИКИ И ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ МЕХАНИКИ с опытом работы min 5 лет. Прекрасные условия работы. Телефон: **215-914-1080**

◆◆◆
Требуется **ВОДИТЕЛИ** с **CDL ID**. Гарантируем высокую зарплату. Отличные условия работы. Работаем на новых траках. Телефон: **856-359-5205; 609-949-1691**

◆◆◆
Требуется **ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**. Постоянная занятость, высокая оплата. Телефон: **215-888-0848**

◆◆◆
ПРИГЛАШАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL с опытом работы и без. Шестидневные стабильные рейсы, новая техника, стабильная зарплата, хорошие условия. Телефон: **262-744-2015**

Classified

ЗАНЯТЫЙ СЕРВИС ЦЕНТР СРОЧНО ИЩЕТ 2 МЕХАНИКОВ С ОПЫТОМ РАБОТЫ. ОТЛИЧНЫЕ УСЛОВИЯ И КОЛЛЕКТИВ. ПЕРСПЕКТИВА РОСТА
Телефон: 908-242-4111 / 215-915-0555
Оставьте сообщение

ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ И НАРУЖНЫМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ (шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.)
С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ЕЗДИТЬ В КОМАНДИРОВКИ. ПРОЖИВАНИЕ БЕСПЛАТНО. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации.
Телефон: 404-202-8149

В КОМПАНИЮ PHOENIX UNITED
Требуются молодые энергичные люди **ДЛЯ РАБОТЫ В TELECOMMUNICATIONS SERVICE.** Опыт работы не обязателен. Бесплатный тренинг, высокая оплата. Возможность карьерного роста.
Телефон: 215-605-6049; 253-279-5452

Vita Care Home Health Agency
Агентство по уходу за пожилыми людьми
Мы ищем организованных, дисциплинированных и заботливых работников, которые смогли бы ездить в район Conshohocken.
Phone: 215-953-9225

AUDIO-VIDEO CO.
СРОЧНО требуется **ВОДИТЕЛЬ** на Full Time. Необходимо иметь знание английского языка, разрешение на работу и собственный транспорт. Зарплата на старт **\$ 13 в час + бонусы.**
Телефон: 267-228-3016. Евгений

Требуются водители CDL на дальние расстояния
Еженедельная оплата до 55 центов за милю в зависимости от опыта. 3.500 миль в неделю

Необходимо иметь:
– CDL Drivers License
– Опыт работы не меньше года



732.306.9318 (In English)

Перевозим широкий спектр грузов между разными городами в Northeast

КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А С ОПЫТОМ РАБОТЫ ОТ ДВУХ ЛЕТ НА РЕФРИЖЕРАТОРЕ для работы в радиусе 300 миль, выходные дома.
Одинаковые маршруты, высокая заработная плата труда и отличный коллектив. База находится в центре Northeast.
Телефон: 215-677-5963; 215-391-9777

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL КЛАСС А ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ АВТОМОБИЛЕЙ
Необходимо: минимальный английский, опыт не менее двух лет, возраст не моложе 23 лет, легальный статус.
ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОТ \$2.000 ДО \$2.500 В НЕДЕЛЮ. TRAINING AVAILABLE. Телефон: 215-917-3880

ЗАНЯТАЯ АВТОДИЛЕРСКАЯ СРОЧНО ИЩЕТ МЕХАНИКОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, МОЙЩИКОВ.
ОТЛИЧНЫЕ УСЛОВИЯ.
ТЕЛЕФОН:
267-528-2045 / 215-915-0555
ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ.

Требуются **РАБОЧИЕ НА SIDING** с опытом работы.
Телефон: 267-206-2965

В ГАРАЖ ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК на Part Time: **СВАРКА, РАБОТА С МЕТАЛЛОМ, РАЗБОРКА КОРПУСОВ МАШИН.**
Телефон: 215-669-9566

Магазину **Net Cost Market** требуется **ПОВАР** с опытом работы. Наш адрес: 11701 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116. Телефон: 267-672-2500

Требуются на работу **ВОДИТЕЛИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ЛЮДЕЙ** с американскими правами не меньше двух лет на седаны и вэн с подъемником.
Телефон: 215-715-8551

В ресторан требуется **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОВАР.** Хорошие условия. Гарантированная зарплата.
Телефон: 267-808-0702

Компания **RuLLEX** объявляет набор: **SUBCONTRACTORS, CREW LEADERS & TOWER CLIMBERS** для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата и постоянная занятость гарантируются. Телефоны: 267-237-9944, 267-398-2028

В РЕСТОРАН ТРЕБУЕТСЯ ШЕФ-ПОВАР И ПОМОЩНИКИ НА КУХНЮ. Телефон: 267-471-9903

В **BAKERY** в Филадельфии требуется **МУЖЧИНА В ВОЗРАСТЕ ДО 55 ЛЕТ.** Телефон: 215-357-5300

Требуются **РЕКЛАМНЫЙ АГЕНТ В ГАЗЕТУ** на хороших условиях.
Телефон: 267-288-5111

Требуются **РАБОЧИЕ** для выполнения внутренних строительных работ.
Телефон: 267-918-6350

ТРЕБУЮТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЫ ПО УСТАНОВКЕ ОКОН И САЙДИНГА.
Хорошая зарплата.
Оплата чеком каждую пятницу.
Телефон: 215-995-1717

RENT

СДАЕТСЯ RANCH SINGLE HOUSE, ОДНОЭТАЖНЫЙ. 3 bedroom, 1 bath. После ремонта. Новые appliances, без бейсмента, 14 мин. от Northeast, близко от 1 и 95 Turn Pike. Украинская и русская комьюнити. Цена: \$1.200. Телефон: 215-431-6153; 215-824-7497

Сдается в РЕНТ ОТДЕЛЬНЫЙ ОДНОЭТАЖНЫЙ ДОМ В LEVITTOWN (Bucks County), 3 спальни, одна очень красивая ванна, много парковки вокруг. В доме **ВСЕ НОВОЕ:** кухня, полы, окна, ванна, кондиционер, все новые appliances. До школы можно дойти пешком. Полностью готов к заселению. **\$1,400 в месяц** (цена хорошей квартиры, но это **ДОМ!**). Телефон: 267-230-7970

СДАЕТСЯ ДВУХСПАЛЬНАЯ КВАРТИРА В РАЙОНЕ JACKSON STREET, NORTHEAST. После ремонта. Все новое. Цена: \$950 + utilities. Телефон: 718-930-7699

СДАЕТСЯ CONDO В РАЙОНЕ CHERRY HILL, NJ на пятом этаже шестизэтажного дома. **2 спальни, 1 туалет.** В хорошем состоянии. Отличная начальная школа. Цена: \$1.200 + utilities. Телефон: 215-971-4523

В SCOTCHBROOK СДАЕТСЯ В РЕНТ UNIT B. 3-bedrooms, 2,5 bath. Цена: \$1.400 + utilities. Телефон: 267-304-1854

СДАЕТСЯ СТУДИЯ до конца октября в районе Tomlinson & Lockart. Все новое: туалеты, окна, паркет, центральный кондиционер, кухня. **ЦЕНА ПО ДОГОВОРЕННОСТИ.** Телефон: 215-601-9520

Classified

СДАЕТСЯ ПАРКОВКА НА 10 ТРАКОВ И ОФИСНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ.

Телефон: **215-677-5963**

◆◆◆

Сдается 2 bedroom apartment с 1 октября на втором этаже дуплекса в районе Tomlinson & Lockart. Все новое: туалеты, окна, паркет, центральный кондиционер, кухня. **ЦЕНА ПО ДОГОВОРЕННОСТИ.** Телефон: 215-601-9520

◆◆◆

CONDO FOR RENT. 110 West Byberry Rd. 2 спальни, два полных туалета. Вода и отопление включено. Телефон: 215-915-1423. Михаил

◆◆◆

Сдается 2 BEDROOM АПАРТ-МЕНТ после капитального ремонта в районе Bell's Market. Цена: \$950 + utilities. Телефон: 267-767-5788

◆◆◆

Сдается в рент **ОДНОКОМНАТНАЯ КВАРТИРА ПОСЛЕ РЕМОНТА** на Byberry Rd. (Вода, отопление, газ, бассейн включены в рент) Принимаем 8-ю программу. Телефон: 267-312-9716

◆◆◆

COMMERCIAL OFFICES FOR RENT in Huntingdon Valley. Flexible office spaces от 150 sq. ft. до 3.000 sq. ft. Цена от \$345 до \$2,500 в месяц. Оплата utilities и интернет входит в рент. Телефон: 215-328-4848

◆◆◆

В Condominium в районе Byberry Rd. **СДАЕТСЯ КОМНАТА.** Телефон: 267-423-7284

◆◆◆

Сдаются **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩЕНИЯ ПОД ОФИС** в Huntingdon Valley. Ближе к Northeast с парковкой и площадью разных размеров. Телефон: 267-393-5600

ПРОДАЖА

◆◆◆

HANDYMAN SPECIAL HOUSE FOR SALE. В районе Doylestown. Телефон: 215-429-6161. English only

◆◆◆

ПРОДАЕТСЯ CONDO в районе Bustleton and Welsh. Второй этаж, большой балкон, паркет. 2 спальни, 2 ванные комнаты и дополнительная комната – LOFT (можно использовать как третью спальню или домашний офис). 1,700 sq. ft. Новые stainless steel appliances. Development только 10 лет. **Имеется бассейн.** Ближе к транспорту и магазинам. Цена: \$225,000. Телефон: 215-500-4130

◆◆◆

В связи с уходом на пенсию **В NE PHILADELPHIA ПРОДАЕТСЯ ХОРОШО НАЛАЖЕННЫЙ БИЗНЕС ПО ПРОИЗВОДСТВУ МЕБЕЛИ.** Бизнесу 30 лет. Телефон: 215-355-8188

◆◆◆

ПРОДАЕТСЯ УСПЕШНЫЙ РЕСТОРАН С ОТЛИЧНОЙ РЕПУТАЦИЕЙ В JENKINTOWN

в связи с уходом хозяина на пенсию.

Предлагается помощь в освоении бизнеса, включая фирменные рецепты, деловые контакты и другие вопросы.

Телефон: **267-456-1156.** Марта

◆◆◆

РАСПРОДАЕТСЯ УНИКАЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ ШАХМАТ.

Цены по договоренности.

Телефон:

267-242-4846

◆◆◆

• **ПЫЛЕСОСЫ • ПЫЛЕСОСЫ • РАСПРОДАЖА ВОССТАНОВЛЕННЫХ ПЫЛЕСОСОВ ПО НЕИМОВЕРНО НИЗКИМ ЦЕНАМ.** Современные модели, хорошее качество. Гарантия на год. **ПРИЕЗЖАЙТЕ, ПОСМОТРИТЕ, ПОКУПАЙТЕ.** Телефон: 215-464-7072. Михаил

◆◆◆

Продаются новые окна PELLA, белые, 34,5 x 46,5, 26,5 x 60,25, 34,25 x 60,25. Телефон: 267-971-5765; 267-987-1499

◆◆◆

◆ **СДЕЛАЙТЕ ПОДАРОК** своим близким, друзьям, любимым: **КАРТИНЫ** маслом - на любой вкус и размер, в рамках (цветы, природа, море, Венеция, Франция, натюрморт). **ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ.** Телефон: 215-651-0096.

◆◆◆

◆ **SNOWBLOWER, SHOWCASES** для МАГАЗИНОВ по продаже мобильных телефонов или Jewelry, Laptops (Apple, HP, Gateway, Compact), Tablets Samsung. **НАПОЛЬНЫЕ И НАСТЕННЫЕ ЧАСЫ С БОЕМ.** И многое другое. Телефон: 215-651-0096.

◆ **КОСИЛКИ** (безин- и электро 6,5 р/ч, Косилка Honda с приводом, **WEED WHACKERS, HEDGE TRIMERS, GPS** говорящий на русском языке, GPS для трака. **ЛОДКИ НАДУВНЫЕ** с электромотором или без двух-, трех-, четырехместные). **СПИННИНГИ С КАТУШКАМИ** для Fresh and Solt Water), **УДОЧКИ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ** (4-5 метров, инструмент и многое другое. **ТОВАР ДЛЯ FLEA-MARKET ОПТОМ.** Телефон: 215-651-0096. В любое время.

ОБРАЗОВАНИЕ

◆◆◆

НОВЫЙ САДИК в районе Northeast Philadelphia **ПРОДОЛЖАЕТ НАБОР ДЕТЕЙ** во все возрастные группы. Телефон: 215-677-2000

◆◆◆

ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А. После успешного завершения программы CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение. Телефон: 267-441-6600

◆◆◆

◆◆◆

ИЗУЧЕНИЕ РАЗГОВОРНОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА ГРАЖДАНСТВО С ОПЫТНЫМ РЕПЕТИТОРОМ. Индивидуальные занятия с носителем языка. Стоимость урока 15\$ (первый урок бесплатно) продолжительностью 1 час в удобное для вас время. Если плохо говорите на английском вам ответят на русском по этому номеру 267-244-3914. Если говорите по-английски то звоните по этому номеру 215-939-3553. E-mail: Agnes.English.Tutor@gmail.com

◆◆◆

ART СТУДИЯ ЛАКОВОЙ МИНИАТЮРНОЙ ЖИВОПИСИ. Художник СЕРГЕЙ ЛУКЬЯНОВ **ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР УЧЕНИКОВ** на текущий учебный год для детей и взрослых. Телефон: 215-609-9275

◆◆◆

ОПЫТНЫЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ДАЕТ УРОКИ МАТЕМАТИКИ, ФИЗИКИ. ПОДГОТОВИТ К SAT в своем или вашем доме. Телефон: 215-953-0402 (home); 267-614-5060 (cell)

ЗДОРОВЬЕ

◆◆◆

THE CENTER FOR ADVANCED VEIN THERAPY - самый новый и самый современный центр по лечению болезни вен! **Бесплатное обследование и бесплатные консультации с доктором Алленом.** Большинство процедур покрывается страховкой. Наш адрес: 2600 Philmont Avenue, Suite 205, Huntingdon Valley, PA 19006. Телефон: 267-728-7440

◆◆◆

◆◆◆ **МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТ ЗДОРОВЬЯ И КРАСОТЫ "VEDA HEALTH LLC"** предлагает услуги гидроколоскопии - голливудская программа очищения организма от шлаков с применением различных трав и настоев для снижения веса, оздоровления и омоложения организма. Наш адрес: 111 Buck Road, Huntingdon, PA 19006 Suite 600, Room 5. Телефон: 267-364-5328 (office); 267-243-8225 (cell)

РЕСТОРАНЫ

◆◆◆

Ресторан **ALESSIO'S SEAFOOD GRILLE** приглашает попробовать изысканные блюда итальянской кухни, свежие морские деликатесы, пиццу и многое другое! **WE OFFER CATERING SERVICES: FOR DINNER PARTIES, HOLIDAY PARTIES, BIRTHDAYS, WEDDINGS, CORPORATE EVENTS. LET US COOK AT YOUR NEXT EVENT!** Телефон: 267-483-8500; 215-340-1101.

◆◆◆

PIEROGI FACTORY приглашает попробовать свежайшую выпечку и еду по европейским рецептам! Специальное меню на все праздники. Наш адрес: 9965 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116. Телефон: 215-516-1111

СЕРВИС

◆◆◆

ЛЮБОЙ СЕРВИС ВСЕГО ЗА \$55. ИЗБАВЛЯЕМ ОТ ТАРАКАНОВ И ДРУГИХ НАСЕКОМЫХ. ОЧИЩАЕМ ЛЮБУЮ КАНАЛИЗАЦИЮ ВНУТРИ ДОМА ИЛИ КВАРТИРЫ. УСТРАНЯЕМ ЛЮБОЙ ЗАСОР КАНАЛИЗАЦИИ В ДОМЕ. Телефон: 267-808-3900 (Вырежьте и сохраните!)

◆◆◆

EVENT DECORATION. Опытные профессионалы из Avakian Design Center помогут украсить Ваш семейный праздник. Посетите наш сайт для ознакомления с нашими предложениями: www.avakiandesigncenter.com. Звоните: 610-355-7773

◆◆◆

Alex Pianos

Опыт работы более 30 лет

Распродажа дешевых пианино и роялей
 Покупаем • Меняем • Сдаем в рент
 Ремонт • Настройка • Реставрация

Перевозим внутри и за пределами штата

347-265-2884

www.alexpianoservice.com

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 



Weekend Sales

10.14-10.15

**"KREIDER FARMS"
EGGS WHITE MEDIUM
DOZEN**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.39
SAVE: \$0.40 - 29%

**"KREIDER FARMS"
BUTTERMILK CULTURED
32 FL OZ / 946 ML**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.29
SAVE: \$0.30 - 23%

**"RUSSIAN DESSERT"
SOCHNIK PASTRY
PER POUND**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$1.00 - 50%

**"CHUMAK"
JUICE TOMATO TETRA
0.95 L**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.69
SAVE: \$0.70 - 39%

**SMOKED PORK
SHOULDER BUTTS
PER POUND**

 \$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$7.59
SAVE: \$3.60 - 47%

**FRESH FISH
COD FILLET WILD
PER POUND**

 \$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$2.00 - 29%

**FRESH MEAT
BEEF STEW LEAN
PER POUND**

 \$2⁸⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$2.60 - 47%

**CORNICHONS GURMAN
"NEZHIN"
450 G**

 \$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$0.80 - 29%

OTHER WEEKLY SALES

10.12-10.18

**"FRIENDSHIP"
COTTAGE CHEESE
16 OZ / 454 G**

 \$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.29
SAVE: \$2.30 - 54%

**"BREAKSTONE'S"
BUTTER
8 OZ / 227 G**

 \$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$0.80 - 24%

**"ZLOTA TRADING"
CAKE KIEV
28.2 OZ**

 \$11⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$14.99
SAVE: \$3.00 - 20%

**"WESSON"
OIL VEG, CANOLA, CORN
128 FL OZ**

 \$6⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$11.99
SAVE: \$5.00 - 42%

**FRESH MEAT
PORK CHOPS BONELESS
PER POUND**

 \$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$2.00 - 50%

**"DANNON"
YOGURT ASSORTED
5.3 OZ / 150 G**

 \$0³⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.79
SAVE: \$0.40 - 50%

**"ALEX'S MEAT"
BOLOGNA VEAL
PER POUND**

 \$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.29
SAVE: \$1.30 - 25%

**"GOLD STAR"
MACKEREL HOT/SM.
PER POUND**

 \$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.49
SAVE: \$1.50 - 23%

**"BIOVELA"
BEEF LIVER PATE E/O
8.46 OZ / 240 G**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.29
SAVE: \$0.30 - 23%

**"GAMMA A"
SPRATS BIG IN OIL
5.64 OZ / 160 G**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.29
SAVE: \$0.30 - 23%

**"HAAGEN DAZS"
ICE CREAM ASSORTED
14 OZ**

 \$3⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.29
SAVE: \$1.80 - 34%

**"ALEX'S MEAT"
SALAMI BERLIN
PER POUND**

 \$6⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$7.99
SAVE: \$1.50 - 19%

**"BACK SHOP"
BREAD BAGUETTE
EACH**

 \$1²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.69
SAVE: \$0.40 - 24%

**"PARADE"
SUGAR GRANULATED
4 LB**

 \$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.89
SAVE: \$0.90 - 31%

**"GRANORO"
PASTA ITALIAN
16 OZ / 454 G**

 \$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.39
SAVE: \$0.40 - 29%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

BELL'S MARKET ALSO OFFERS THESE SERVICES:

- MONEY TRANSFERS
- MONEY ORDERS
- PHONE CARDS
- WIC ACCEPTED
- MANUFACTURERS COUPONS

WU WESTERN UNION

PENNSYLVANIA LOTTERY

WIC

BELL'S MARKET
 10% SENIOR DISCOUNT*
 MUST BE 65 AND OLDER
 *NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MINIMUM \$10 PURCHASE
 VALID MONDAY THRU THURSDAY ALL DAY FRIDAY & SUNDAY 8 AM-10 AM

OUR PRICES WILL IMPRESS YOU...THE QUALITY AND VARIETY WILL KEEP YOU COMING BACK!

FRESH BEEF ROUND STEW FAMILY PACK \$3.29 LB	FRESH WHOLE BONELESS PORK BUTTS \$1.59 LB	LOEFFLER'S KNOCKWURST \$3.69 LB	SCHMALZ'S CANADIAN BACON \$4.99 LB	BALTAIS EKO CHEESE BAR VANILLA OR CHOCOLATE, 3.8 G 69¢ EA
COCONUT MACAROONS \$3.49 BOX	BAUDUCCO SUGAR FREE WAFERS 120 G 99¢ EA	FORELLI GOURMET CRACKERS 294 G \$1.39 EA	JELL-O 4 PACK GELATINS SEL. VAR., 12.5-13.5 OZ \$1.99 EA	HERO PRESERVES SEL. VAR., 12 OZ. \$2.49 EA
CALIFORNIA GREEN PEPPERS 89¢ LB	2 LB. BAG ONION 89¢ EA	5 LB BAG IDAHO POTATO \$1.69 EA	TROPICAL PINEAPPLE \$1.29 EA	WELCH JUICE COCKTAILS SEL. VAR., 64 OZ \$2.69 EA

BELL'S MARKET
 BELLS CORNER PLAZA
 8330 BUSTLETON AVE.
 (215) 342-6016
 www.bellsmarket.net

SAVE MORE OF YOUR HARD EARNED MONEY WHEN YOU USE THE **BELL'S MARKET SAVINGS CLUB CARD!**
 Offers Good With Additional \$15 Purchase

WE ARE OPEN TO SERVE YOU
 MONDAY TO SATURDAY 8 AM-9 PM
 SUNDAY 8 AM-6 PM

10% SENIOR DISCOUNT*
 MUST BE 65 AND OLDER
 *NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MINIMUM \$10 PURCHASE
 VALID MONDAY THRU THURSDAY ALL DAY FRIDAY & SUNDAY 8 AM-10 AM

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Октябрь в нашем магазине!!!

SALE

25% OFF Брынза Болгарская \$3.99lb \$2.99lb	27% OFF Prosciutto Italiano "CIBO" 12 Month \$10.99lb \$7.99lb	37% OFF Cheese Madrigal President (France) \$7.99lb \$4.99lb	60% OFF California Sun-Dried Raisins "SUN-MAID" 6 pack \$2.49 \$0.99
17% OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$17.99lb \$14.99lb	\$2 OFF Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция) \$6.99lb \$4.99lb	50% OFF Чай Чёрный Цейлонский Ahmad Tea "Prime time" \$3.79 \$2.99	\$1 OFF 100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 liter (Spain) \$9.99 \$8.99
UP TO 25% OFF Рижские Шпроты 240g Kosher (Латвия) \$1.99 \$1.49	20% OFF Колбаса Ветчинная Andy's Deli \$4.99lb \$3.99lb	50% OFF Чай Чёрный Цейлонский Ahmad Tea "Prime time" \$7.49 \$5.99	\$7 OFF 100% Walnut Oil "Palermo" 1 liter \$14.99 \$7.99
\$2 OFF Instant Coffee Cronat Gold Jacobs 200g (Germany) \$7.99 \$5.99	\$1.20 OFF Light Chunk TUNA StarKist 12oz \$2.65 \$1.49	50% OFF Dried Sour Cherries \$8.99 \$4.49lb	\$1.10 OFF America's #1 Brand Pasta Sauce "RAGU" \$2.99 1.89
\$2 OFF Instant Coffee Kronung Jacobs 200g (Germany) \$8.49 \$6.49	25% OFF Tomato Ketchup HEINZ 38oz \$3.99 \$2.99	23% OFF KEN'S Dressing & Marinade 16 oz \$2.49 \$1.89	50% OFF Wild Alaskan Red Salmon 7.5 oz \$4.99 \$2.49
\$2 OFF Ground Coffee Kronung Jacobs 250g (Germany) \$3.49 \$2.49	50% OFF Зелёный горошек консервирован. 425г. "Richfield Farms" \$0.99 \$0.50	\$1 OFF Гранатовый сок 1л. "Jale" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan \$3.99 \$2.99	50% OFF Assorted 100% Organic Tea "First Tea Leaves" 24 tea bags \$3.99 \$1.99
35% OFF Печень Трески (Исландия) \$1.99 \$1.29	30¢ OFF Cucumbers in Brine 680g "Pri-Chen" (Israel) \$1.99 \$1.69	\$1 OFF Сок томатный из свежих выжатых помидор 1 литр (Ukraine) \$1.99 \$0.99	\$1 OFF Sparkling Mineral Water Glass 11ltr San Benedetto (Italy) \$1.99 \$0.99
\$1.50 OFF Wheat Tortillas 10 count bag 15oz \$2.49 \$0.99	\$1.70 OFF General Mills & Kellogg's Brand Cereal \$4.49 \$2.79	\$1 OFF Жидкий стиральный порошок "Arm & Hammer" \$3.99 \$2.99	70¢ OFF Гречневая Крупа 800г (Россия) \$2.2 \$1.59
		\$1 OFF Жидкий стиральный порошок "Tide" \$3.99 \$2.99	\$6 OFF 100% Natural Charcoal KingSford 11.1 lb bag \$11.99 \$5.99

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115
215-330-1024
 понедельник - суббота - 9 am - 9 pm
 воскресенье - 9 am - 8 pm

Все для Вас и цены - КЛАСС!

*Регулярные скидки на данные товары не действуют



Заработок до 100 тысяч в год? ЭТО РЕАЛЬНО!

Продолжаем разговор о профессии SOFTWARE TESTER с директором HITEK COMPUTER School ОЛЕГОМ ВЕРТЛИБОМ начатый в предыдущем номере.

менно размеры компьютеров стремительно сокращаются: от больших, размеров с комнату ЭВМ 60-х годов (mainframe компьютеров) к более компактным персональным компьютерам 90-х, затем смартфонам - и последний тренд - к компактным носимым устройствам (wearables).

Но когда вы размещаете современную программу плюс мощность mainframe компьютера в устройство размером с наручные часы, сложность такой системы невероятно возрастает. И как вам скажет любой инженер, чем сложнее система, тем больше шансов, что она даст сбой. И чем выше вероятность сбоя в системе, тем больше необходимо произвести разнообразных тестов и проверок, тем тщательнее должен быть контроль качества продукта. Поэтому профессия тестера программного обеспечения просто обречена на долготелетие - пока существуют компьютеры, она будет востребована.

Корр. – А разве аутсорсинг не приводит к вывозу рабочих мест в Индию?

О.В. - Аутсорсинг (передача определенных видов производственной деятельности другой компании, действующей в нужной области) как тенденция появился в 90-х и стал популярен в начале 2000-х годов.

Наиболее популярным направлением аутсорсинга разработки программного обеспечения действительно стала Индия и некоторые другие страны Азии. Причина - низкая стоимость рабочей силы в этих регионах.

Однако развитие экономики в странах Азии породило быстро растущий средний класс, который увеличивает стоимость труда (зарплаты растут со скоростью 8-10% в год!) что постепенно нивелирует преимущества по сравнению с северо-американским рынком.

Кроме того, выяснилось что качество работы индийских компаний не всегда соответствует стандартам принятым на Западе. Добавьте к этому разницу во времени между странами (затрудняет быстрое принятие решений), и становится понятным, почему

аутсорсинг как тенденция сокращается в течении последних лет.

Самое главное, с аутсорсингом или без него, количество рабочих мест в тестировании в Северной Америке удваивается каждые 8 лет. По результатам недавнего отчета журнала Fortune тестеры программного обеспечения в списке топ-10 самых востребованных профессий в стране.

Корр. – Что делать, если мое образование и опыт работы не связаны с информационными технологиями?

О.В. - В отличие от программирования, тестирование программного обеспечения открыто для людей из других индустрий. Например, если ваш опыт работы в области экономики и бухгалтерского учета, то компании, которые разрабатывают финансовые и бухгалтерские приложения будут рады нанять вас в качестве тестера. Или, если вы врач или медсестра, вы прекрасный кандидат для тестирования программ для медицины или фармацевтической промышленности.

Бывший пилот будет отличным тестером программ управления воздушного движения а бывший школьный учитель представляет интерес для компаний разрабатывающих программы для электронного обучения и виртуальной обучающей среды. Почему?

Поскольку тестеры проверяют программное обеспечение в основном с точки зрения пользователя, знания на уровне эксперта позволяют идентифицировать потенциальные проблемы быстрее.

Корр. – Могут ли тестеры программного обеспечения работать из дома?

О.В. - Да, есть быстро растущий спрос на тестеров готовых работать дистанционно. Вы можете найти информацию об этом на Google путем поиска "freelance testing" и "crowdsourced testing".

И все же большинство позиций по тестированию находятся в традиционных офисах. Нынешняя тенденция в ИТ-индустрии так называемый "telecommuting"; когда тестер регулярно работает в офисе, но ему также разрешено работать из дома несколько дней в неделю.

Корр. – Кому бы вы порекомендовали вашу программу?

О.В. - Профессия тестера программного обеспечения это идеальная ниша для:

- Новых иммигрантов, желающих быстро получить высокооплачиваемую и квалифицированную работу в новой стране.

- Людей потерявших работу в силу экономической реструктуризации или закрытия компаний.

- Недавних выпускников университетов и колледжей, которым тяжело получить первую работу.

ИРИНА ПРОХОРОВА

Корр. – Олег, в прошлом интервью мы говорили о том что профессия тестера программного обеспечения востребована, хорошо оплачивается (зарплаты близки к зарплатам программиста) и имеет перспективы роста. И все же почему бы человеку желающему сменить специальность просто не пойти учиться на программиста, получить Computer Science Degree, а потом решить кем работать программистом или тестером?

О.В. - Давайте посчитаем. Учиться на программиста нужно 4-5 лет. Стоимость обучения достигает десятки тысяч долларов. Нашу программу большинство студентов проходит за 4-6 месяцев. Стоимость обучения меньше 3х тысяч. Цифры говорят сами за себя.

Корр. – На какую зарплату претендует свежий выпускник Hitek Computer School?

О.В. - Для контрактников первая зарплата обычно в районе \$25/в час, через 2-3 года она вырастет до \$35-\$40/в час, через 5-7 лет до \$50-\$65/в час. Для постоянных работников, зарплаты начинаются с 40-45K в год, через 2-3 года достигают 50-60K, через 5-7 лет 65-80K и выше.

Корр. – Сохранится ли спрос на эту профессию в будущем? Не исчезнет ли она через несколько лет?

О.В. - Не секрет что темпы технологических изменений в индустрии информационных технологий выше, чем в любой другой отрасли - вычислительная мощность компьютеров удваивается каждые 2 года. Это позволяет создавать все более мощные и сложные программные системы. Одновре-

Уважаемые читатели,
как раз сейчас
HITEK COMPUTER SCHOOL
набирает новых студентов,
зарегистрироваться можно
по телефону:
1-800-604-0254 (toll free).



www.hitek.school.com



Теперь в новой упаковке!



Органические кефир
и ряженка Fresh Made
на вашем столе прямо
с амишской фермы

Взбодрись!

- Выпускаются в небольших эксклюзивных партиях
- Привычный и любимый вкус
- Обогащают ваш организм пробиотиками, кальцием и белком
- Прибавляют энергии и сил

Спрашивайте кефир и ряженку Fresh Made в вашем магазине.

freshmadedairy.com

БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

Что такое иппотерапия

Многовековая история общения человека с лошадью пестрит рассказами о чудодейственном влиянии, которое оказывает это благородное животное на людей как в физическом, так и психическом плане. На этом благотворном общении человека с лошадью, собственно, и основана вся иппотерапия, представляющая собой комплексный метод реабилитации.

С одной стороны, она есть форма лечебной физкультуры, где в качестве инструмента выступают лошадь, сам процесс верховой езды и те физические упражнения, которые выполняет всадник во время верховых занятий.

С другой - это настоящий психологический тренинг, способный решить многие проблемы с психикой. И, что самое замечательное, иппотерапия является, очевидно, единственным видом лечения, когда пациент может и не догадываться о том, что лечится, в результате чего снижается вероятность возникновения сопротивления, и, таким образом, существенно ускоряется весь процесс психотерапии.

Область применения лошадей-лекарей очень широка. Лечебная верховая езда помогает при нарушениях двигательной сферы, поражении органов чувств, пси-

ЕЗДА ВЕРХОМ - КАК ЛЕКАРСТВО

Еще Гиппократ утверждал, что раненые и больные поправляются быстрее, если ездят верхом, печальные меланхолики расстаются с темными мыслями, а буйные больные - успокаиваются.

хических заболеваний, особенно таких, как шизофрения и эпилепсия. Отличный эффект иппотерапия оказывает при лечении аутизма, умственной отсталости, послеоперационной реабилитации, постинфарктных состояний, больных с нарушениями осанки, сколиозами, остеохондрозами позвоночника.

К настоящему времени изучены основные факторы влияния движущейся лошади на организм человека. Главный лечебный эффект достигается за счет естественных циклических вибраций, возникающих в процессе верховой езды, а также благодаря колебаниям, передающимся со спины лошади при ее движении на позвоночник, суставы и окружающие их ткани всадника.

При оптимальной нагрузке вокруг позвоночника создается мощный мышечный корсет, значительно улучшается кровообращение, и даже нормализуется обмен веществ в межпозвоночных дисках. Еще во время верховой езды происходят укрепление и тренировка мышц

тела, причем тренируются слабые мышцы, и в то же время расслабляются напряженные. Лечебная езда развивает чувство равновесия, дает полноценное ощущение движения тела в пространстве и позволяет всаднику ощутить работу своих мышц во всей красе.

Другим замечательным свойством лечебной верховой езды можно назвать то, что она располагает возможностями физиотерапии! Дело в том, что температура лошади на 1-2 градуса выше тела человека. И в контакте с лошадью человек еще получает дополнительное и крайне полезное тепло.

Лошадь - это прекрасное животное, и общение с ней дарит гамму положительных эмоций. И порой она одна может заменить всех психотерапевтов вместе взятых. Не зря говорят, что лошадь лечит душу.

Лошадь выполняет незаменимую роль живого партнера, помощника в развитии двигательных, сенсорных, эмоциональных, психологических и социальных способностей. Такое стимулирующее лечение является биологически более адаптивным и гармоничным для нервной системы и психологической сферы человека.

Также улучшается психоэмоциональное состояние занимающихся, возрастает уровень самооценки. Человек начинает ощущать себя не больным и слабым, каким он чувствует себя в обычной жизни, а всадником, который управляет большим и сильным животным, который слушается и выполняет его команды.

Лечение иппотерапией

Однако животные есть животные, и некоторые пациенты опасаются иметь дело с лошадьми. И напрасно. В иппо-



терапии лошадей подбирают специально и воспитывают особенно тщательно. «Лечебные» лошади очень спокойны, не боятся резких звуков. Шаг у них широкий, ровный, спокойный. Была создана специальная шкала колебаний спины лошади, зависящая от темперамента и характера животного, что позволяет подобрать лошадь для лечения конкретного больного с учетом особенностей его заболеваний.

Обычно курс иппотерапии имеет продолжительность не менее 6 недель. Однако при сложных заболеваниях занятия иппотерапией могут длиться 3-5 лет. К сведению родителей, наиболее сильный оздоравливающий эффект верховая езда оказывающая от детей в возрасте от 5 до 12 лет.

Но прежде, чем искать подходящую лошадь, следует посоветоваться с врачом. И курс лечебной верховой езды прописать может только он. Заниматься с лошадьми следует строго под наблюдением в специальных центрах иппотерапии. Во время сеансов лечебной верховой езды пациент не управляет лошадью, а выполняет упражнения, разработанные для него врачом-иппотерапевтом и педагогом-психологом совместно. Лошадь ведет конюход, рядом со всадником находятся один или два инструктора.

И помните, метод лечения должен также соответствовать особенностям организма конкретного больного. Поэтому у каждого пациента - всегда своя индивидуальная программа занятий.

Когда рядом кто-то храпит...

Если данная проблема для вас актуальна, возьмите на вооружение несколько простых и эффективных методов ее лечения. От храпа страдает не только человек, который его издает, но и те, кто находится рядом.

Порой, чтобы избавиться от него, достаточно перевернуться со спины на бок, поменять подушку или похудеть на несколько килограммов. Но иногда требуется планомерное лечение, ведь храпят часто люди, предрасположенные к апноэ (остановке дыхания во сне) и сердечно-сосудистым заболеваниям.

Если вы или ваши близкие страдаете от храпа, то первое, что нужно сделать, - это обратиться к врачу, чтобы исключить опасные заболевания. В случае, когда храп является следствием возрастных изменений или других явлений, не связанных с болезнями, можно обратиться к домашним методам лечения.

Домашние методы

Считается, что от храпа спасает... пение. Особенно эффективно оно действует на пожилых людей. Неважно, есть у вас слух или нет. Постоянно, ежедневно, не менее получаса в день, исполняйте любимые песни. Пение от души приводит в тонус мышечную ткань гортани, а значит, храпеть по ночам вы больше не будете.

Подушка «антихрап» станет находкой для тех, кто храпит во время сна на боку. Приобрести ее можно в ортопедических салонах. Такая подушка отличается особым строением и формой: со специальным углублением посередине. Это обеспечивает правильное положение головы, при котором дыхательные пути остаются открытыми, а рот - закрытым. В пару к подушке «антихрап» можно приобрести ортопедический матрас, который обеспечит правильное положение всего позвоночника.

Правильное питание способствует не только снижению веса, но и избавлению от храпа. Откажитесь от вредных продуктов: копченого, соленого, сладкого, газировок и тд. Тем, кто храпит, нельзя перед сном курить и употреблять алкоголь: это раздражает слизистую носоглотки и усугубляет храп. Перед отходом ко сну лучше сильно не наедаться, чтобы тяжесть не давила на диафрагму, а также не употреблять кисломолочные продукты: они увеличивают слизистую, затрудняя дыхание и естественный отток слизи.

Растения от храпа

Лечение травами относится к эффективным и безопасным народным методам терапии.

Облепиховое масло избавит от храпа, вызванного хроническим воспалением в носоглотке. Оно заживляет поврежденные ткани и восстанавливает кровообращение. Отек проходит, и храп исчезает. Для этого за три часа перед сном в каждую ноздрю следует закапывать по 2-3 капли облепихового масла.

Семена пажитника обладают отхаркивающим свойством и отлично прочищают носоглотку, что особенно актуально в холодное время года. Их нужно залить кипяченой водой на 2-3 ч. для размягчения и устранения горького вкуса. Перед сном 1 ч. л. семян тщательно разжуйте и запейте 1 стаканом чистой воды.

Масло эвкалипта способствует разжижению слизи, ее естественному отходу и очищению дыхательных путей. Особенно активно рекомендуется использовать его зимой, когда носовые пазухи забиты. Помимо избавления от храпа, ингаляции эвкалипта - отличный метод профилактики и лечения вирусных заболеваний. Просто добавьте несколько капель эфирного масла эвкалипта в аромалампу и вдыхайте целебные пары.

Мята благодаря содержащемуся в ней ментолу расширяет капилляры, выводит слизь и облегчает дыхание, что способствует избавлению от храпа. Заведите добрую традицию пить перед сном травяной чай с листочками мяты.

Тимьян или чабрец, - очень полезная приправа. Траву тимьяна можно заваривать в качестве вечернего чая для безмятежного сна.

Несколько капель эфирного масла тимьяна рекомендуется добавлять на ночь в увлажнитель воздуха. Если такого прибора у вас нет, можно распылить воду с маслом тимьяна в комнате с помощью обычной бутылки с насадкой-пульверизатором.

ГИРУДОТЕРАПИЯ

лечение медицинской пиявкой

древнейший натуральный метод лечения:

- сердечно-сосудистой системы (атеросклероз, гипертоническая болезнь, ишемическая болезнь)
- варикозная болезнь (геморрой, тромбофлебиты)
- урологические заболевания и хронические болезни почек
- гинекологические заболевания

- офтальмологические заболевания (все виды глаукомы, катаракта)
- заболевания желудочно-кишечного тракта (гепатиты и панкреатиты)
- заболевания позвоночника, суставов
- заболевания уха, горла и носа
- заболевания кожи (фурункулез, трофические язвы)

Более 20 лет опыта применения
Участие в обучении студентов гирудотерапии в США
Консультации и лечение в нашем офисе

11400 Bustleton Ave. Philadelphia PA 19116

267-632-5393

E-mail: lakkoni@gmail.com / www.LeechTherapyUsa.com

Vita Care Home Health Agency

Агентство по уходу за пожилыми людьми

Мы ищем организованных, дисциплинированных и заботливых работников, которые смогли бы ездить в район Conshohocken.



Phone: **215-953-9225**

Beauty Galaxy Salon

11685 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
215-856-0312

Пн., Ср., Чт.: 10am - 7pm
Вт., Сб.: 10am - 6pm
Пт., Сб.: 9am - 8pm
Вс. с 11 am - 4 pm

- ✦ Стрижки для женщин и мужчин
- ✦ Вечерние и свадебные прически
- ✦ Покраска волос ✦ Мелирование
- ✦ Восстановление поврежденных волос
- ✦ Кератиновое выпрямление волос ^{new}
- ✦ Полировка волос ^{new}
- Работаем с лучшими компаниями: Matrix, Schwarzkopf, Wella
- ✦ Макияж (дневной, вечерний)
- ✦ Перманентный макияж
- ✦ Нарастивание ресниц
- ✦ Brazilian Waxing
- ✦ Маникюр ✦ Педикюр



20% off
ПОЛИРОВКА ВОЛОС

20% off
PERMANENT MAKEUP

20% off
НАРАЩИВАНИЕ РЕСНИЦ

20% off
BRAZILIAN WAXING

Вас обслуживают высококвалифицированные мастера

ЄВАНГЕЛЬСЬКА ЦЕРКВА

Запрошує Вас на святкове служіння

ДЕНЬ ПОДЯКИ

у Неділю, 15 Жовтня 2017
о 12:30 рм.

За адресою:
3470 Huntington Pike
Huntington Valley, PA 19006

ЖНИВА

Хотите существенно сэкономить деньги?



Tadas BRUSOKAS
Exclusive agent

СТРАХУЙТЕ ОДНОВРЕМЕННО

- ✦ Автомобили
- ✦ Дома и квартиры
- ✦ Жизнь
- ✦ Бизнес
- ✦ Мотоциклы
- ✦ Транспортные и другие средства для отдыха



Приемлемые цены
Индивидуальный подход

Мы работаем в Пенсильвании и Нью-Джерси!

Office: 267-571-2251
tbrusokas@farmersagent.com

Fax: 267-983-5550
farmersagent.com/tbrusokas

2813 Philmont Avenue, Huntingdon Valley, PA 19006

Future Coatings Inc

ВНУТРЕННИЕ
И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ:

- ✦ Покраска и шпаклевка
- ✦ Ремонт и подготовка стен и потолков
- ✦ Столярные работы
- ✦ Моем фасады домов и деки



- ✦ Drywall
- ✦ Carpentry
- ✦ Wood finish
- ✦ Power wash
- ✦ Trim work
- ✦ Deck refinishing

КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ!

267-229-9043 Игорь

Компания RuLLEX

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР:

**SUBCONTRACTORS,
CREW LEADERS &
TOWER CLIMBERS**

для обслуживания телекоммуникационных вышек.

Опыт работы обязателен.

Высокая оплата и постоянная занятость гарантируются.

267-237-9944 / 267-398-2028

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ:

Desktop, Laptop и Серверов

Дизайн, установка и конфигурация office and home network

- ☞ Бесплатная диагностика
- ☞ Сборка компьютеров на заказ
- ☞ Удаление вирусов
- ☞ Восстановление данных

267-971-5807

MASTER HVAC

- Ремонт и установка
 - ✦ водонагревателей
 - ✦ кондиционеров
 - ✦ отопительных систем
- Сантехника
- Обслуживание систем водопровода
- Чистка канализации

267-265-3435

N-Trans Inc
 2000 Bennett Road, Philadelphia PA 19115
262.744.2015

Транспортная компания N-Trans Inc специализируется по перевозке рефрижераторных грузов с Филадельфии до Лос-Анджелеса

приглашаем водителей CDL с опытом работы и без

- шестидневные стабильные рейсы
- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия



ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А
 После успешного завершения программы CDL трудоустроиваем и возмещаем расходы за обучение:
267.441.6600

24/7 Reefer Emergency Service
 After Hours Reefer Service
609-321-4795

Phila
 TRUCK REPAIR

6225 Tacony St, Philadelphia, PA 19135
 (Carrier & Thermo King)

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ОПЫТНЫХ МЕХАНИКОВ

- Профилактическое обслуживание
- Компьютерная диагностика
- Hunter Laser Alignment
- Балансировка колес
- Сварка любого вида
- Коробки передач, сцепления
- Реставрация приводных валов
- Оси
- Подвески
- Электрический ремонт
- Кондиционеры
- Рефрижераторные работы
- Ремонт любых видов
- Ремонт прицепов любого рода
- Запчасти и фильтры OEM
- Круглосуточная аварийная служба
- Шины

215-437-7377



DC TRANSPORT
 Welcome Professional Class A Drivers & Owner-Operators!
NEW LOCATION IN PHILADELPHIA, PA

VOLVO TRUCKS
 Fuel Advance Card * Cash Advance
 EZ Pass * PrePassTeam & Solo
 Quick Pay * Bonus
HIRING DRIVERS:
 717-770-2600 ext. 207

PENNSYLVANIA TERMINAL
 1560 Robinhood Drive, Etters, PA 17319
 Storage / Cross-docking
WE SPEAK:
 English, Russian, Ukrainian & Polish

VALLEY GREEN TRUCK SERVICES
 Your complete source of HD Parts & Service
 1560 Robinhood Drive, Etters, PA 17319
717-915-1222

- * Full Computer Diagnostic Check-Ups
- * Authorized Parts Distributor
- * Truck and Trailer Repair
- * A/C System Recharge
- * Volvo OE and AM Parts



Terminals: * California * Texas * Pennsylvania

www.lada2express.com 7363 Weymouth Rd Hammonton, NJ 08037

LADA II EXPRESS Co.

Flat Bed Trucking

Приглашаем водителей с опытом не менее двух лет для работы на Flatbed & StepDeck. Высокая оплата, гибкий график и ежемесячные бонусы гарантируем



TRANSPORTATION SERVICE

877 211-4001

За два десятилетия мы создали сильную оперативную группу, которая успешно перевезла значительное количество грузов для наших клиентов. Наша миссия - предоставлять отличное обслуживание клиентов за приемлемую стоимость.

Flatbed | Platform | Stepdeck | Dropdeck | Transloading | Truckload



111 Buck Rd, Unit 300,
Huntingdon Valley, PA 19006

Cell: 215-915-1423

Office: 215-529-8004



Михаил МАТЛИС

Broker / Owner

Proud sponsor
"ПРОГРАММЫ СПОРТИВНОГО ЧАСА"
106,5 FM по субботам с 3pm до 4pm

**ВНИМАНИЕ, ХОЗЯЕВА ДУПЛЕКСОВ!
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ ВАШИХ ДУПЛЕКСОВ**

- ◆ **2833 Norcross Ln., DUPLEX.** 2 bedroom 1 bath на каждом этаже. Оба этажа сданы в рент.
- ◆ **LOWER SOUTHAMPTON. TOWNHOUSE.** 3 спальни. 2,5 ваннные комнаты. Бейсмент. Дом в очень хорошем состоянии! **ТОРОПИТЕСЬ!**
- ◆ Большой выбор **TWINS & SINGLES** в Northeast Philadelphia. Начальная цена: **\$170.000**
- ◆ **COMMERCIAL RETAIL PROPERTIES FOR RENT** on High Traffic Area в районе Bustleton and Byberry от 1,000 sq. ft. и выше.



295 Buck Rd, Ste 102,
Holland PA 18966

IGOR ASNIS

Broker of Record / Owner

215-870-3893

Email: Info@MarketForceRealty.com

www.MarketForceRealty.com



NEW CONSTRUCTION: GET \$3000 broker credit at settlement for any new construction home! Warminster town homes and single homes developments coming soon, call to for details.

WE ARE HIRING! BEST COMMISSION SPLIT IN PA, NO OFFICE OR FRANCHISE FEES! Call today for a confidential meeting.

**FREE 3 Rooms painting
when you buy with us.**

**List your home for sale
for only \$750**

Coming Soon

3+ Bedroom, 2 Car garage, Townhomes



UKRFCU.com
Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union

**13 MONTH
Share Certificate**



SPECIAL - 1.65% APY*

Deposits of \$75,000 or more are eligible to add 0.25% to the advertised APY*
Federally insured by NCUA. APY*=Annual Percentage Yield.

*Annual Percentage Yield (APY). 13 month share certificate special must be opened between May 1, 2017 and June 30, 2017. \$500 minimum balance required to open and earn 1.65% APY; \$75,000 minimum balance required to open and earn 1.90% APY (0.25% greater than 1.65% advertised APY). A penalty may be imposed for early withdrawals. All rates are subject to change without notice. Advertisd rate accurate as of 05/01/2017. Must be member or sign-up for membership in the Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union - Philadelphia (UKRFCU) to qualify. New memberships are subject to UKRFCU membership terms and disclosures (see membership eligibility at www.ukrfcu.com or inquire at any UKRFCU location). Federally insured by NCUA.

Call 215.725.4430

Philadelphia | Jenkintown | Trenton | Feasterville

www.ukrfcu.com



REALTOR
Семен
ЗИНГЕР



Huntingdon Valley Realtors

Office: 215.942.8880 REAL ESTATE
Cell: 215.500.4130
zin406@yahoo.com

111 Buck Rd., Huntingdon Valley, PA 19006

• **CONDO. NORTHEAST. PHILADELPHIA, PA 19115**
РЕДКО ПРЕДЛАГАЕМОЕ CONDO с большим балконом. Второй этаж 2 спальни, 2 ванные комнаты и дополнительная комната – LOFT. Паркетные полы, новые stainless steel appliances. Development только 10 лет. Имеется бассейн. Близко к транспорту и магазинам. **Цена: \$225,000**

• **CONDO. NORTHEAST.** Vyberry Rd. 1 спальня, 1 ванная комната, 1 этаж. **Цена: \$80,000**

• **CONDO. HOLLAND.** 2 спальни, 2 ванные комнаты, 3 этаж. 1.000 sq.ft. **Цена: \$160,000.** В Development есть бассейн и теннисный корт.

• **SINGLE. FEASTERVILLE.** 4 спальни, 2,5 ванные комнаты, гараж на две машины, бейсмент. **Цена: \$320,000**

New constructions Philadelphia Bucks County



НИЗКИЕ КОМИССИОННЫЕ ПРИ ПРОДАЖЕ ДОМА

ТОЛЬКО У НАС!

ГОСТИ СЕМИНАРА ПОЛУЧАЮТ СКИДКУ НА СУММУ \$250
НА ПРОВЕДЕНИЕ ДЕТАЛЬНОЙ ИНСПЕКЦИИ ВСЕГО ДОМА
(Certified PA Home Inspector) ПРИ ПОКУПКЕ С НАМИ!

Re/Max Eastern Realty и American Residential Lending повторно проводят

БЕСПЛАТНЫЙ СЕМИНАР

«ПОКУПАЕМ ДОМ ПРАВИЛЬНО»



Sergey Umansky
Mortgage Loan
Officer
267-241-9900

15 октября
воскресенье
2pm

Restaurant Samarkand Steak House

1135 Bustleton Pike #2

First Floor

Feasterville Trevose

PA 19053, USA

Напитки и лёгкий фуршет включены



Irina Lovi
Re/Max Eastern,
Realtor
215-869-0359

SPECIAL GUESTS:

ВЛАД ПОЧЕПИНСКИЙ, MBA
Financial Services Professional



New York Life Insurance Company
215.954.2072
Как защитить недвижимость от кредиторов и преумножить Ваши активы

ALBERT GORDON
ASHI Certified Home Inspector

Perfect Choice
Home Inspection Company
215.869.2094

Full Home and Structural
Termite Inspection,
Radon Testing

ТАТЬЯНА КЕЛЛИ



Dedov Agency
215.800.0074
Специальные скидки на страхование домов для покупающих недвижимость впервые

все «ЗА» и «ПРОТИВ» в процессе покупки

- ♦ Почему ИМЕННО СЕЙЧАС выгодно покупать дом
- ♦ Готовы ли вы к покупке дома и необходимые документы
- ♦ Для чего нужно получить pre-approved на будущий кредит
- ♦ Какой вид кредита выбрать (fixed rate или adjustable, на 15 или на 30 лет)
- ♦ Как вести переговоры о цене дома и других условиях покупки
- ♦ Что такое инспекция дома и для чего она нужна
- ♦ Как сократить затраты на покупку дома (closing costs)

Помощь от государства \$5,000 для тех, кто покупает дом впервые

Специальные программы для покупающих дом впервые

Финансирование банковских домов, требующих большого ремонта

Maria SKUBICKI

347-415-3337

Realtor for Russian and Polish Clients

Davis R.

Chant



REALTORS

Since 1964

Lakefront Homes • Farms & Country Properties • Residential Homes • Business

PENNSYLVANIA - Pocono - Pike / Wayne Counties, Lake Wallenpaupack, Hawley

Поможем купить или продать недвижимость. Гарантируем профессиональное обслуживание и помощь при получении кредита. Звоните:

347-415-3337

miskubicki@gmail.com



17.5 acre estate with indoor pool
\$699,000



Masthope **\$142,900**



Lakefront **\$389,000**

Jeffrey MARMUR

Premier Agent



Real Estate Agent

Buyer's Agent,
Listing Agent,
Short-Sale,
Commercial R.E.,
Property Management



Cell: 215-520-5589 Office: 215-529-8004

j.marmur@yahoo.com

НОВОСТИ

США перебросили на авиабазу Великобритании два бомбардировщика

В новый пункт дислокации авиабазу в Великобритании были перебросены два сверхзвуковых бомбардировщика стратегического типа B-1B Lancer, которые могут переносить на своем борту ядерное оружие. Представители западных авиационных сайтов, отслеживающих перемещение военной авиации подтверждают данный инцидент.

Как известно, американские самолеты, которые находились в составе седьмого

авиационного крыла, приземлились на базе Фэрфорд в Англии. Сообщается, что до этого они базировались на базе Дайс, что в штате Техас. Их перелет занял, в общей сложности, девять часов.

При этом, абсолютно ничего неизвестно о задачах, которые поставлены перед самолетами. Им даны позывные MYTEE11 и MYTEE12 (по всей видимости, идет умышленное переделывание слова «mighty» могущественный).

США разместило на Аляске истребители F-35 Lightning II

Стало известно, что ВВС Америки отправили несколько самолётов F-35 Lightning II на эксплуатационные нужды на территорию Аляски. Военное командование США решило обновить имеющийся на Аляске технический состав истребителей, добавив «птичек» пятого поколения.

Всего количество истребителей, соответствующих высоким современным техническим веянием, на территории Аляски и Тихого океана, планируется довести до 54. Также отмечено, что истребители-бомбардировщики, которые отбыли на службу на авиационную базу Айелсон, технически подготовлены для эксплуатации в условиях сильных заморозков. Планируется прове-

дение полётов, с целью определения качества использования данной модели самолётов в экстремальных условиях севера.

При положительном результате будут использованы эскадрильи F-35 за территорией материка, на котором расположены США. Ранее правительство США заявляло о планах размещения современных средств противоракетной обороны на территории Аляски. Расположение усовершенствованных радиолокационных средств позволит предупреждению ракетных угроз на предварительных стадиях полёта вражеских снарядов, пресекая полёт вражеских ракет задолго до приближения к Америке.

Губернатор Калифорнии провозгласил весь штат убежищем для мигрантов

Губернатор Калифорнии Джерри Браун (Jerry Brown) подписал указ, в котором весь штат признается территорией-убежищем, где не преследуют мигрантов. В нем прописаны четкие ограничения на то, как государственные и местные правоохранительные органы могут сотрудничать с федеральными иммиграционными властями, что делает Калифорнию прямой оппозицией деятельности Президента США Дональда Трампа и его призывам депортировать миллионы нелегальных иммигрантов.

«Это неопределенные времена для многих калифорнийцев и их семей, - сказал губернатор. - Этот документ

устанавливает баланс, который будет защищать общественную безопасность и приносить утешение тем семьям, которые сейчас живут в страхе каждый день».

Указ SB 54 вступает в силу с 1 января 2018 года. В широком смысле он расширяет территорию «убежища» для иммигрантов, проживающих в Калифорнии, без юридической документации. Также он запрещает государственным и местным агентствам, за исключением Калифорнийского департамента исправительных учреждений и реабилитации, принудительно задерживать и содержать их под стражей.

Трамп снимет ограничения с АЭС на вредные выбросы

По данным журналистов, Трамп неоднократно выражал недовольство законом о сокращении вредных выбросов в атмосферу, который приняли еще при Бараке Обаме. Действующий президент США полагает, что ограничения подобного рода крайне негативно сказываются на экономике страны и в частности на угольной отрасли.

В свою очередь руководитель Агентства по охране окружающей среды Скотт Прюитт уточнил, что предыдущая администрация поступила бессовестно, использовав админресурс для того, чтобы самостоятельно определить победителей и побежден-

ных в борьбе за право производства электроэнергии в стране. При этом отмечается, что больше всего вредных веществ в атмосферу выбрасывают атомные электростанции.

В соответствии с законом, принятым администрацией Обамы в 2015-м согласно предложенному им плану, уровень выбросов должен сократиться на 32% уже к 2030 году. Таким образом, в Штатах продолжается тенденция по выводу экономических проблем на первый план, в ущерб экологии. В августе текущего года Вашингтон официально объявил о выходе страны из Парижского соглашения по климату.

Вице-президент США демонстративно ушел с матча NFL, обвинив футболистов в неуважении к стране

Вице-президент США Майк Пенс, решивший посетить в воскресенье вечером матч команд американской Национальной футбольной лиги (NFL), покинул стадион после того, как спортсмены команды «Индианаполис Колтс» в знак протеста встали на колено во время исполнения национального гимна, сообщает агентство Reuters со ссылкой на заявление Пенса, распространенное пресс-службой Белого дома.

Инцидент произошел во время матча «Колтс» против «Сан-Франциско Фотинайнерз» в рамках пятой недели чемпионата. «Я покинул игру с участием «Колтс», поскольку ни я, ни президент Дональд Трамп не намерены удостоивать своим вниманием мероприятия, во время которых демонстрируется неуважительное отношение к нашим солдатам, флагу и национальному гимну», Сан-Франциско Фотинайнерз подчеркнул вице-президент.

«Каждый имеет право придерживаться собственного мнения, но я не думаю, что прошу слишком многого от игроков НФЛ, требуя уважать американский гимн. Я болею за наших солдат, и я всегда буду болеть за наш флаг и наш гимн», - заключил Пенс.

Подобная форма выражения протеста среди футболистов NFL в последнее время набрала широкую популярность. Так, перед началом сезона громкий скандал разгорелся после того, как спортсмены из команды «Кливленд Браунс» также отказались стоять во время исполнения гимна.



Представители правоохранительных органов Кливленда и ветераны боевых действий восприняли такую акцию как акт неуважения к американскому флагу, а полицейские профсоюзы отказались принимать участие в традиционном выносе американского флага на поле перед матчем-открытием нового сезона.

Своеобразный протест был посвящен событиям в городе Шарлотсвилль, где за несколько дней до этого прошел марш ультраправых активистов, в котором участвовали неонацисты и члены расистской организации Ку-клукс-клан. Одновременно на улицы вышли ультраправые активисты и борцы за права афроамериканцев, что привело к массовым столкновениям, десяткам пострадавших и гибели 32-летней женщины.

Отметим, что такая форма протеста, как отказ стоять во время гимна, обрела популярность в США в прошлом году, после того как это проделал квотербек «Сан-Франциско Фотинайнерз» Колин Кэперник. Свои действия он объяснил несправедливым отношением в США к людям с другим цветом кожи, кроме белого.

Верховный суд США отклонил иск против иммигрантского указа Трампа

Верховный суд США отклонил иск правозащитников Американского союза защиты гражданских свобод (ACLU), требующего отменить ограничение на въезд в США для лиц из списка стран, представленного президентом Дональдом Трампом. Об этом во вторник сообщило агентство Reuters.

По его информации, суд отказал в удовлетворении иска против указа, подписанного Трампом в марте, чей срок действия уже истек. Суду также предстоит рассмотреть аналогичный иск от штата Гавайи, требующий отменить по-прежнему действующий указ о приостановке на 120 дней программы размещения в США беженцев.

После вступления в должность президента Трамп подписал указ

о введении 90-дневного запрета на въезд в США для граждан семи стран с преимущественно мусульманским населением: Ирана, Ирака, Йемена, Ливии, Сирии, Сомали и Судана. Впоследствии Ирак из данного списка был исключен. Несколько федеральных судов, в том числе суд штата Гавайи, после этого приняли решение заблокировать данную инициативу. В июне Верховный суд США частично восстановил действие иммиграционного указа.

24 сентября Трамп подписал прокламацию, которая изменяет список стран, подпадающих под ограничения. В него были добавлены Венесуэла, КНДР и Чад, но был исключен Судан. Новые правила должны вступить в силу с 18 октября.

НОВОСТИ

Калифорния борется с пожарами, унесшими жизни

В Калифорнии бушуют природные пожары. Сразу пятнадцать лесных пожаров продолжает полыхать на севере штата Калифорния. Площадь возгорания составляет 19 тысяч гектаров. Жертвами стихии стали уже 17 человек. В восьми округах штата губернатор объявил режим чрезвычайной ситуации.

Это не окончательное число жертв огненной стихии — есть пропавшие без вести. Более сотни людей обратились за медицинской помощью, отравившись дымом или получив ожоги. Более 20 тысяч вынуждены были покинуть свои дома, спасаясь от стихии.

Официальные лица опасаются, что число погибших будет расти. Пожар уже уничтожил более 1,5 тысячи до-

мов и промышленных зданий, значительный урон нанесен виноградникам долины Напа. Огонь приближается к Сан-Франциско.

Вице-президент Майк Пенс заявил во время посещения штаб-квартиры администрации по чрезвычайным ситуациям Калифорнии, что президент США Дональд Трамп (Donald Trump) одобрил «крупную декларацию о стихийных бедствиях» для Калифорнии.

Губернатор штата уже обратился к президенту с просьбой объявить север Калифорнии зоной крупного стихийного бедствия. Это позволит привлечь к борьбе со стихией Национальную гвардию.

Подруга стрелка из Лас-Вегаса сделала первое публичное заявление

Мэрилу Дэнли, подруга Стивена Пэддока, который расстрелял посетителей фестиваля кантри-музыки во время концерта в Лас-Вегасе, утверждает, что ничего не знала о его планах. Об этом говорится в ее первом публичном заявлении, сообщает телеканал CNN.

«Он никогда не говорил мне ничего и не предпринимал каких-либо действий, о которых бы я знала, что стало бы предупреждением о том, что произойдет нечто ужасное. Мне ни в коем случае не приходило в голову, что он планирует насилие в отношении кого-либо», — сообщила Мэрилу Дэнли в заявлении, которое распространил ее адвокат.

Женщина отметила, что знала Пэддока как «доброего, заботливого, тихого человека». «Я любила его и надеялась провести с ним остаток своих дней», — рассказала Мэрилу.

Мэрилу добавила, что у нее вызвало подозрения лишь то, что Пэддок около двух недель назад купил ей билеты до родных Филиппин, чтобы она увидела свою семью. «Я была благодарна, но беспокоилась, что таким образом он хочет порвать со мной», — пояснила женщина.

Она покинула Филиппины во вторник вечером, 3 октября. Как сообщал Reuters, подруга стрелка сдалась ФБР, 4 октября был проведен допрос.

С 62-летней Мэрилу Дэнли стре-

лок проживал в купленном в 2015 году доме в Меските. Она была зарегистрирована в том же отеле, откуда он открыл стрельбу по людям. Власти США ее в соучастии в нападении не подозревают, но с помощью ее показаний надеются понять мотивы стрелка.

Стивен Пэддок открыл огонь по толпе в Лас-Вегасе 2 октября во время фестиваля Route 91 Harvest. В результате инцидента погибли 59 человек, включая самого стрелка, еще свыше 500 получили ранения. Как сообщает Reuters, в ФБР исключают версию теракта.

Когда спецназовцы обнаружили стрелка в одном из номеров на 32-м этаже отеля Mandalay Bay, откуда велась стрельба, он уже покончил с собой. Однако следователи заявили, что Пэддок не собирался совершать суицид. Об этом сообщает агентство Associated Press со ссылкой на полицию.

В правоохранительных органах отметили, что стрелок хотел сбежать после нападения на людей. В полиции не уточнили, на основании чего пришли к такому выводу.

Следователи также выяснили, что Пэддок за неделю до стрельбы арендовал в Лас-Вегасе квартиру в высотном здании, которое расположено рядом с местом, где проходил другой фестиваль.

Эсминец ВМС США провел рейд в спорной акватории

Во вторник, 10 октября, эсминец ВМС США провел операцию «открытое море» в районе спорных Парасельских островов в Южно-Китайском море, сообщила служба CNN, ссылаясь на министерство обороны.

USS Chafee класса «Арли Бёрк» прошелься рядом с островами в акватории, которую Китай считает своими территориальными водами. По словам военных чиновников, эта операция является частью стратегии, направленной на то, чтобы оспорить «чрезмерные морские амбиции Пекина». США считает эту акваторию международной.

Парасельские острова контролируются Китаем с 1974 года, однако на них претендуют Вьетнам и Тайвань.

Напряженность начала возрастать, когда в 2014 году Китай начал проводить разведывательные работы по добыче нефти. Небольшая акватория с рифами и маленькими островками стала яблоком раздора для нескольких стран. Китай же продолжает подливать масла в огонь, потихоньку осваивая маленькое пятно на карте. Китай превращает песчаные отмели в острова, строит на них аэродромы, порты и маяки.

Министерство обороны КНР осудило операцию и назвало «провокацией», заявив что «решительно выступает против демонстрации силы со стороны США». Также Китай выразил озабоченность с возможными авариями на воде и в воздухе.

Единственному кандидату в мэры Манхэттена штата Монтана Глену Клементсу нужен один голос для победы

Некоторые штаты США знамениты интересными законами, действующими на их территории. В градоначальники Манхэттена не захотел идти никто, кроме Клементса. В итоге напечатали предвыборные бюллетени без имен претендентов на этот пост, поскольку он всего один.

Люди должны самостоятельно написать инициалы того человека, за которого они намерены отдать свой голос. При

этом, если выберут не Глена Клементса, то этот бюллетень не станут учитывать, так как никто не подал заявление на участие в выборах. Согласно законодательству, действующему в штате Монтана. Глен Клементс может проголосовать сам за себя. Его голос зачет экспертная комиссия он станет полноценным градоначальником Манхэттена. Данный факт не смущает граждан США, они спокойно относятся к нему.

В Лондоне опять совершили нападение

В Лондоне опять совершили нападение с использованием кислоты. Информацию о данном инциденте сообщают английские СМИ. На этот раз полицейские отправились разбираться на восток города в Баркинг.

По предварительным сведениям, причиной происшествия стал конфликт на дороге. В результате стычки получили повреждения два человека. На данный момент их жизни и здоровью ничего не угрожает. Врачи оказали им необходимую помощь и успокоили родственников. В столице Великобритании

часто возникают нападения на людей с применением химических веществ, разъедающих кожные покровы. В 2016 году официально зарегистрированы 455 случаев конфликтов с использованием кислоты. За первую половину текущего года данный показатель составил 100 инцидентов. В результате представители администрации Лондона внесли изменение в законодательство. Отныне в столице Объединенного Королевства не разрешается продавать кислоту лицам, не достигшим 18-летия. Подобными мерами пытаются изменить сложившуюся обстановку.

ЕС надеется на прогресс в переговорах по Brexit к декабрю

Европейский Союз (ЕС) надеется на прогресс в переговорах по выходу Великобритании (Brexit) из состава этого экономического и политического образования к декабрю текущего года. ЕС не рассматривает Brexit без наличия договоренностей. Такое заявление сделал глава Европейского Совета Дональд Туск.

Страны ЕС рассчитывают на заключение выгодных соглашений с Лондоном. Процесс Brexit без подписания взаимовыгодных договоров даже не стоит на повестке дня. Жители Великобритании проголосовали за выход из состава ЕС в 2016 году. Количество жела-

ющих покинуть это политическое образование в Объединенном Королевстве составило порядка 52%. Жители Шотландии решительно отвергли Brexit. Они даже захотели после голосования по этому поводу провести собственный референдум за выход из состава Великобритании. Ранее волеизъявление жителей Шотландии определило их желание оставаться в Объединенном Королевстве. Однако Brexit изменил мнение многих граждан относительно этого вопроса. Процесс выхода Великобритании из ЕС продлится два года и завершится весной 2019 года.

Nokia уволит более трёхсот сотрудников

Компания, прославившаяся выпуском некогда лучших мобильных телефонов, Nokia, планирует провести сокращение более трёхсот рабочих мест. Увольнения коснутся не только Финляндию, но и Великобританию и США.

Представители компании представили соответствующую информацию аргументируя всё тем, что компания нацелена на сокращение расходов, а снижение количества работников в данном пределе позволит в конечном итоге сохранить более миллиарда евро в год. К тому же в планах компании отказаться от разработок контента и технологических новшеств для виртуальной ре-

альности, в связи с чем ряд сотрудников останутся без работы.

Отметим, что в прошлом году сокращения в Nokia затронули более 900 человек, в то время как нынешний штат оценивается в 6 тысяч рабочих. Одним из неудачных капиталовложений стала для Nokia разработка камеры, которая способна захватывать видео в 360 градусов, для последующего использования как контент для виртуальной реальности. С начала продаж компания установила ценник продукта в 60000 долларов, затем снизив его до 45000. Теперь же компания полностью отказалась от её продаж.

ИСТОРИЯ УСПЕХА



ДЖУЛИУС РОЗЕНВАЛЬД – гениальный филантроп и предприниматель

«В Джулиусе интереснее всего не его деловая хватка, а он сам, не то, что у него есть, а то, кем он есть, его характер, личность, искренность, честность, демократичность, вдумчивость, щедрость души, глубина сопереживания, его огромное желание помочь тем, кому в жизни повезло меньше»

БЕРТИ ЧАРЛЗ ФОРБС

ДЖУЛИУС РОЗЕНВАЛЬД родился в иллинойском городке Спрингфилд 12 августа 1862 года в эпоху Авраама Линкольна и всего в квартале от дома, где тот жил. Достойный сын предприимчивых еврейских эмигрантов из Германии был человеком дела – закончив школу, он решил не тратить время на университеты и перебрался в Нью-Йорк, чтобы работать помощником у братьев отца, которые держали магазин одежды. Страсть к продажам у Джулиуса была с детства – еще мальчишкой за два цента он продавал брошюры и литографии с изображением знаменитого памятника Линкольна и подрабатывал в магазине родителей по субботам. Семья была очень религиозной, но не ортодоксальной – работа в строгий день отдыха была одной из вольностей, которые позволялись торговцам из иудеев-реформистов. Торговля вообще была семейным занятием Розенвальдов – отец Джулиуса успешно продавал готовое платье в Иллинойсе, а мама Августа Хаммерслаф была из семьи, которая еще в Германии владела фабрикой по пошиву мужской одежды. По легенде, именно дядя Джулиуса сшил первые идеальные брюки для нестандартно длинноногого Линкольна.

Нью-Йорк для 17-летнего Джулиуса означал новую жизнь и новые знакомства – одним из его лучших друзей стал банкир Генри Голдман, сын основателя финансовой группы Goldman Sachs, и финансист Генри Моргенто. В такой компании молодому торговцу с династическим бизнес-чутьем было грех не создать что-то свое. Родственники доверили ему работу коммивояжера, но патронировать парня всю жизнь никто не собирался. Да он и сам этого не хотел.

Вместе с младшим братом Моррисом предприимчивый Джулиус основал маленькое ателье по пошиву одежды неподалеку от Бродвея, но в 1885 году кризис подточил их начинания. Тогда Розенвальд решил сменить стратегию – больше никакого индивидуального пошива, только готовая одежда, и не для жителей мегаполисов, а для фермеров и рабочих. Из богемного Нью-Йорка братья перебрались в промышленный Чикаго и при поддержке родителей вместе с кузеном Джулиусом Вейлем в 1886 году основали новую компанию по производству и торговле одеждой, Rosenwald and Weil Clothiers.

В 1890 году и сам Джулиус женился на сестре влиятельного торговца Августа Нусбаума. Брак был более чем счастливым – пятеро детей, каждый из которых унаследовал родительские таланты и добродетели, включая желание помогать неимущим. Но прежде чем Розенвальд занялся крупной благотворительностью, он заработал состояние, которое позволяло бы ему быть щедрым. И тут ему помогли новообретенные родственники со стороны жены. Ричард Сирс, один из владельцев компании Sears, Roebuck & Company, предложил брату жены Розенвальда, Аарону Нусбауму, выкупить долю своего

партнера Алва Робака. Компания довольно успешно продавала товары по каталогу почтой, но в последнее время испытывала серьезные финансовые проблемы. Нусбаум шанс не упустил, а вместе с собой привел в команду и Розенвальда. За 75 тысяч долларов они выкупили половину бизнеса, формальный договор был подписан 13 августа 1895 года. На следующий день после того, как Джулиусу исполнилось 33, и в истории Sears началась новая глава.

Сначала Розенвальд стал вице-президентом компании и ее казначеем, а к 1910 году он уже сидел в кресле президента. В первые годы ему пришлось разбираться с невероятным хаосом в организации торговли – все больше и больше клиентов оставались недовольными сервисом, получая не то, что заказывали. Опытный продавец Джулиус очень хорошо знал, что система работает только тогда, когда потребитель будет уверен, что гарантированно получит свой заказ, а маркетинговые выкрутасы, даже самые ловкие, делу не помогут. «Финансовый успех на девяносто пять процентов состоит из пота и на пять процентов – вдохновения», – любил приговаривать Розенвальд. Со временем Sears стал магазином номер один для жителей провинции. По обширному каталогу можно было заказать все – от плугов и велосипедов до обручальных колец с гравировкой и боксерских перчаток. Каждый товар был изображен с невероятной точностью и шел с детальным описанием, чтобы потребитель мог заказать именно то, что ему нужно. И настолько же подробно было рассказано, как товар можно вернуть, если вдруг что-то не подойдет. А еще каталог Sears был чуть меньше, чем каталоги конкурентов, и поэтому он всегда лежал сверху стопки с прессой и другими коммерческими брошюрами.

Бизнес набирал обороты. Потребители верили Sears, заказы текли рекой. Но внутри компании все было не так радужно. Шурин оказался сложным человеком и тяжелым партнером, и в итоге Сирс поставил Розенвальда перед выбором: либо они выкупают долю Нусбаума, либо ищут другие способы его устранить. С учетом родственных связей, подходил только первый вариант, но Нусбаум запросил огромную по тем временам сумму, миллион с четвертью, и только на таких условиях соглашался расстаться мирно. Правда, это «мирно» закончилось тем, что до конца жизни оба Джулиуса, несмотря на уговоры Августы – жены одного и сестры второго, – друг с другом не разговаривали.

Росли масштабы компании, нужны были новые площади. Когда в 1904 году было решено построить дополнительную фабрику-склад, Розенвальд обратился к своему старому другу-банкиру Саксу с судой. Тот денег не дал, но посоветовал спасительное решение – сделать компанию акционерным обществом. Sears стала одной из первых компаний в истории США, которая решилась на такой шаг, а акционерами стали ее старые и верные сотрудни-

ки. Завод построили, и он быстро превратился в одну из главных местных достопримечательностей. Процесс комплектации заказов при магазине был настолько слаженным, что, по легенде, Генри Форд вдохновился системой Sears при создании сборочного конвейера.

Когда Сирс по состоянию здоровья ушел из компании, Розенвальд стал выстраивать структуру компании уже по своему разумению и превратил ее в одну из самых прогрессивных на то время. Работники, которые оставались в компании пять лет, получали оплачиваемые больничные и неделю отпуска, премии по итогам года и бонусы. Миллионы покупателей, десятки тысяч сотрудников – магазин Sears, который снабжал всю провинцию Америки товарами по почте был, по сути, сервисом Amazon того времени.

Джулиус не был самым богатым человеком Америки – первым в то время был Джон Рокфеллер, а Розенвальд занимал всего лишь 57-е место. Его состояние позволяло жить на широкую ногу всей семье, но в их доме роскошь категорически не поощрялась. В 1904 году журналисты знаменитого журнала Architectural Digest побывали в новом особняке Розенвальдов и немного расстроились: дом поразил их невероятной аскетичностью – «простой и строгий», с «достоинством, без намека на претенциозность». Глава семейства строго следил за тем, чтобы дети не тратили лишнего и однажды сурово вычитал сына Лессинга за покупку бейсбольных перчаток за сумму, которая сегодня составила бы менее ста долларов. Но беспокоиться было не о чем, транжирой никто не стал. Тот же Лессинг позже достойно управлял Sears и собирал редкие книги и рисунки, которые впоследствии передал Национальной галерее искусств. Одна его сестра, Марион, была главой Нью-Йоркского детского фонда, а другая – Эдит – после своей смерти была названа «главным филантропом» Нового Орлеана. Другие наследники не уступали, но благотворительные достижения отца сложно было повторить.

В 1916 году журналист Берти Чарлз Форбс, который буквально через год основал знаменитый деловой журнал, описывал Розенвальда так: «В Джулиусе интереснее всего не его деловая хватка, а он сам, не то, что у него есть, а то, кем он есть, его характер, личность, искренность, честность, демократичность, вдумчивость, щедрость души, глубина сопереживания, его огромное желание помочь тем, кому в жизни повезло меньше». С первых дней жизни в Чикаго Джулиус Розенвальд щедро спонсировал добрые дела – в 1906 году, когда Sears стала акционерной, он был самым крупным донором Sinai Relief Fund в городе и возглавлял дочернюю организацию, которая помогала сиротам. Реформистский раввин в Чикаго Эмиль Хирш, к которому Джулиус был очень близок, учил его, что «богатство налагает обязанности», а от своих обязательств Розенвальд никогда не отказывался. При его поддержке была построена больница, где еврейские эмигранты из Германии получали медицинскую помощь, он участвовал в совете Еврейского института в Чикаго и поддерживал новых эмигрантов из Европы, которая погромами, по сути, массово выталкивала евреев.

Слова благодарности в свой адрес Розенвальд принимал без особого восторга – его главной наградой были результаты. Даже его похороны прошли тихо, без гражданских панихид и помпезных прощаний. Гениальный бизнесмен и редкий благодетель Джулиус Розенвальд ушел из жизни 6 января 1932 года. На его погребении присутствовали члены семьи и самые близкие друзья, а сообщение о смерти появилось только на следующий день.

Компания Sears оставалась самым крупным ритейлером в США и мире в течение полувека после смерти Джулиуса, в 1973 году был построен небоскреб Сирс-тауэр на 108 этажей, который стал штаб-квартирой компании и самым высоким зданием в мире на тот момент. Но, как и все империи, включая торговые и финансовые, Sears со временем существенно сдала. Главным наследием Джулиуса оказались не капиталы и даже не крепкая бизнес-модель, а образование и свобода мысли.

С МИРУ ПО НИТКЕ

В Северную Америку из Европы – за 100 долларов? Это возможно

Летите в Северную Америку по цене 100 долларов? Это реальность - новый трансатлантический перелет продается по рекордной цене.

WOW air запустил самый дешевый перелет через Атлантику из Дублина – в одну сторону по девяти североамериканских направлениях от 100 долларов. Такой билет можно купить до Бостона, Вашингтона, Питтсбурга, Нью-Йорка, Чикаго, Монреала, Торонто, Лос-Анджелеса и Сан-Франциско.

Полеты WOW из Дублина включают в себя остановку в Рейкьявике, питание, выбор места и ручную кладь. Цены продажи доступны онлайн с 1 ноября по 13 декабря – таким образом, можно заранее купить билет на Рождество.

WOW летает пять раз в неделю между Дублином и Рейкьявиком (от 39,99 евро в обе стороны).

Нобелевскими лауреатами стали 900 человек, женщин – только 48

Из 900 человек, которые стали лауреатами Нобелевской премии за 115 лет истории существования премии, женщины составляют небольшое количество – только 48.

Первые награды были вручены в 1901 году, и с того момента 900 человек получили Нобелевские премии в разных отраслях. Наибольшее количество лауреатов – американцы, включая иммигрантов. В частности, немецкий химик Йохим Франк (Joachim Frank) - профессор Колумбийского университета, который получил премию по химии в этом году. Физик Массачусетского технологического института Райнер Вайс, лауреат Нобелевской премии по физике 2017 года, также родился в Германии.

Средний возраст победителей с каждым годом увеличивается. Сейчас он составляет около 70 лет. Самые молодые лауреаты – в премии мира. В частности, самая юная получательница премии мира – 17-летняя Малала Юсафзай.

Большую часть победителей по-прежнему составляют мужчины. В некоторых направлениях женщины не получали награду годами. Последняя женщина, которая получила Нобелевскую премию по физике, - Мария Гепперт Майер в 1964 году.

Один процент американцев контролирует 38% богатства США

Согласно данным нового отчета Федеральной резервной системы, 1% жителей Америки в настоящее время контролирует 38,6% национального богатства, что является историческим максимумом.

Прибыль на фондовом рынке и стоимость активов в значительной степени способствовали развитию такого разрыва. Исследования показывают, что американцы на всех уровнях увеличили прибыль между 2013 и 2016 годами. Но богатые получили наибольшую выгоду, в основном, благодаря прибыли на фондовом рынке и росту стоимости активов.

Доля богатства, которая приходится на 90% американцев, неуклонно снижается последние 25 лет и достигла 49,7% в 2016 году. Наибольшие доходы в стране получает небольшая группа богачей, и их доходы с 2013 года выросли на 3%.

Пиво из Нью-Йорка и Нью-Джерси стало лучшим на Большом Американском фестивале пива

Пиво из Нью-Йорка, Коннектикута и Нью-Джерси выиграли награды на одном из самых больших конкурсов пива в мире.

Три пивоваренных завода в Нью-Джерси получили высокую оценку на недавнем фестивале пива в Колорадо, в котором приняли участие тысячи пивоваренных заводов со всей Америки. Пиво от Spellbound Brewing в Маунт-Холли, Eight & Sand Beer Co. в Вудбери и River Horse Brewing Co. в Юинге стали лучшими на Большом Американском фестивале пива.

Портер Spellbound Brewing's Pier Agd завода Palo Santo Wood получил награду в категории лучшего пива и бочки. Вместе с ним соревновалось еще 70 брендов. Согласно официальному списку победителей фестиваля, четыре марки пива от четырех разных пивоваренных заводов в Нью-Йорке также признаны лучшими, а также отмечены 4 марки пиво от трех заводов из Коннектикута.

Пиво оценивалось почти 300 специалистами, и фестиваль является крупнейшим в мире коммерческим пивным соревнованием.

Пластические операции помешали трём китайкам пройти паспортный контроль

Три девушки, которые сделали пластические операции, не смогли пройти пограничный контроль в связи с внешними изменениями. Лица девушек были перебинтованы и опухли на столько, что их не смогли узнать по фотографиям в паспортах.

Девушки посетили Южную Корею на время празднования дня основания Китайской народной республики, который чествуются в самом начале октября. Когда китайки решили покинуть страну, они столкнулись с проблемами на приграничном контрольном пункте пропуска граждан, где их просто не узнали.

Отметим, что за последние несколько лет стало очень популярным для китайских женщин делать пластику лица в Корею, где также предлагается поездка на отдых в Африку, за время которой происходит основное восстановление после медицинских процедур.

Человек-акула оштрафован в Австрии

В Вене австрийская полиция привлекла молодого человека в костюме акулы к административному штрафу в размере 150 евро за нарушение закона о запрете одежды закрывающей лицо.

Нарушитель является рекламным агентом сети компьютерных магазинов MrShark. Работники полиции потребовали снять головной убор, в чем мужчина отказал, аргументировав свою позицию тем, что выполняет свою работу. Как известно с 1 октября в Австрии вступил в силу закон по защите граждан от террористических актов. Из закона следует, что люди у которых элементах одежды присутствуют предметы затрудняющие идентификацию личности, обязаны оплатить штраф в размере 150 евро. Однако данный закон не распространяется на лиц выполняющих работу, в которой предусмотрен таков внешний вид.

Также не действует на народные празднования и карнавалы. В следствии того, что костюм акулы часть работы молодого человека, полицейский заявил о пересмотре дела и отмене штрафа. Также отметил, что приходится останавливать велосипедистов прикрывающих свое лицо от ветра.

Индийские дизайнеры придумали кондиционер без электричества

Может, кондиционеры и являются основной причиной глобального потепления, но существуют такие знойные места, где они просто необходимы. Одним из таких мест является Индия, жаркий и влажный климат которой превращает эту страну в настоящую душегубку. Дизайнеры компании Ant Studio в Нью-Дели разработали конструкцию, которая совершенно не требует энергетических затрат и выглядит как современная арт-инсталляция.

Собранная на заводе Deki Electronics в столице Индии конструкция представляет собой металлическую раму в форме цилиндра, заполненную сотнями конусообразных глиняных трубок. Пористые глиняные трубки поглощают воду, которая затем просачивается на их внешнюю поверхность, где она испаряется и превращается в холодный воздух. Простой в исполнении, высокоэффективный (благодаря низкой стоимости и доступности основного строительного материала) ультравидный кондиционер является также экологически чистым для окружающей среды. Мориш Сирипурапу, основатель Ant Studio, заявил, что его целью было найти эстетичное и экологичное решение, которое бы в то же время способствовало развитию традиционных народных ремесел.

mixstuff.ru

Миллион за избивание адвоката

Думаете, адвокат требует миллион от того, кто его избил? Всё с точностью до наоборот.

36-летний осужденный убийца из штата Нью-Джерси ударил в лицо женщину-адвоката, которая защищала его в суде, и теперь требует компенсации в размере 1 млн долларов за то, что подоспевшие на помощь женщине полицейские сломали ему руку.

Рэнди Вашингтон утверждает, что полицейские переусердствовали в применении физической силы, стараясь усмирить его.

Мужчина был приговорен к 70 годам лишения свободы за убийство Сайласа Джонсона в 2014 году, хотя он так и не признал своей вины.

Он ударил адвоката после представления заключительных доводов, когда присяжные заседатели удалились для вынесения решения.

«Я не нападаю на своего адвоката с кулаками, я ударил ее всего лишь раз, а потом просто ждал, когда полицейский подойдет и наденет на меня наручники», — написал Вашингтон в своем иске.

Сейчас Вашингтон ждет суда по обвинению в убийстве другого человека, 43-летнего Джорджа Джеймисона, в том же 2014 году.

К тому же, Вашингтона обвиняют в том, что он участвовал в нескольких вооруженных грабежах и других преступлениях.

В полицейском ведомстве заявляют, что офицеры предприняли правомерные действия, для того чтобы пресечь агрессивные действия обвиняемого.

Вашингтон же в свою очередь утверждает, что, как только его привезли обратно в тюрьму, охранники проигнорировали его жалобы на сломанную руку и отказались вызвать к нему врача.

Согласно письменному показанию, Вашингтон был отправлен к врачу через неделю 6 июля, и рентгеновские снимки показали, что его рука была действительно сломана. Хирургическая операция по лечению перелома ему была сделана 7 августа.

Теперь он требует компенсацию в размере 1 миллиона долларов, заявляя, что ему отказывали в лечении в течение месяца.

В то же самое время Вашингтон все еще ожидает суда за другие преступления, в которых его подозревают.

mixstuff.ru



САВЕЛИЙ КРАМАРОВ

13 октября - день рождения любимого миллионами актера театра и кино, гениального комика, запомнившегося зрителям по ролям в лучших комедиях. Он упорно стремился добежать до 120 лет, но умер на полпути...

Одно лишь появление в кадре Савелия Крамарова вызывало добрую улыбку. И все знали его фразочки про мертвых с косами вдоль дороги, несажаемый памятник, икру заморскую баклажанную...

Ошеломительный успех получил артист после выхода «Неуловимых мстителей», хотя он здесь появился лишь мельком. Зато его фраза про мертвых с косами вдоль дороги мгновенно превратилась в крылатую.

В 1967-ом Савелий Крамаров получил приглашение в Театр миниатюр. Он с удовольствием его принял и замечательно играл на этой сцене. Но именно кино, а не театральные подмостки, превратили Крамарова в легенду. В 70-х он был наиболее известным комедийным артистом. А в 1972-ом Савелий наконец поступил в ГИТИС и получил актёрское образование. Странно, но при своей сумасшедшей популярности у Крамарова, окончившего вуз, не получалось устроиться на работу ни в один театр.

Неповторимая внешность артиста и помогала, и одновременно мешала. Персонажи такого типажа, как Крамаров, не

имели шансов получить главную роль в советском кинематографе. Поэтому самой масштабной работой актёра считается роль вора-рецидивиста Феди Ермакова из культового кинофильма «Джентльмены удачи». Картина имела ошеломительный успех. Многие фразы Крамарова стали крылатыми. Например: «Автомашину куплю с магнитофоном, pošью костюм с отливом — и в Ялту!». Или: «Всё! Кина не будет!».

«Джентльмены удачи» и вправду принесли артисту успех и удачу. Предложения сниматься посыпались на Савелия Крамарова как из рога изобилия. Теперь актёр даже мог позволить себе отказаться от роли, которая ему не очень нравилась. Об одной он со временем сильно пожалел. Это был Петруха из «Белого солнца пустыни». Фильма, ставшего культовым.

Без Савелия Викторовича Крамарова не обошлись обе легендарные постановки «Двенадцати стульев». У Гайдая Крамаров был одноглазым председателем шахматного клуба в Васюках, у Захарова — слесарем-интеллигентом Полесов.

На Крамарова свалилась ошеломительная слава. Для артиста даже сделали исключение, разрешив ему приобрести белый «Фольксваген-жук». Это случилось, когда управление делами дипломатического корпуса СССР распределяло оставшиеся после отъезда работников посольства машины. На этой маленькой иномарке Крамаров ещё долго щеголял улицами столицы.

Отвечая журналистам на вопрос о дальнейших планах, Савелий с юмором ответил: «Буду копить на народного!». К сожалению, этим планам не суждено сбыться.

Эмиграция

С годами Савелий Крамаров начал больше задумываться о жизни, философских вопросах бытия, о вере. Он был евреем и особенно остро это почувствовал, когда его дядя — единственный родной человек, эмигрировал в Израиль. Савелий увлёкся йогой, сыроедением и вегетарианством, регулярно посещал синогогу и даже отказался сниматься в суббоду. Предложения новых ролей начали поступать всё реже и иссякли совсем.

Крамаров это понял, как молчаливый намёк властей о своём нежелательном присутствии в стране. И Савелий решил подать документы на эмиграцию, утверждая, что желает присоединиться к единственному родному человеку. Ему отказывают. По правилам того времени в случае эмиграции нужно было изъять из оборота все картины, где появлялся Савелий Крамаров. А их было больше сорока, и большинство — очень известные.

Осенью 1981 года Савелий Крамаров с Александром Левенбуком написали отчаянное «Письмо президенту США Рейгану», где пожаловались на судьбу. Письмо прочитали по «Голосу Америки». После этого держать артиста не стали. Отъезд Крамарова случился в октябре 1981 года.



САВЕЛИЙ ВИКТОРОВИЧ КРАМАРОВ

появился на свет в октябре 1934 года в одном из столичных роддомов. Его семья на тот момент была вполне благополучной. Папа — известный столичный адвокат, мама не работала. Когда Саве исполнилось 4 года, отца Виктора Крамарова арестовали. По обвинению в агитации против советского строя он был осуждён на 8 лет и отправлен на лесоповал в один из северных лагерей.

Выживать семье без единственного кормильца было очень тяжело. Устроиться на работу мама не могла до тех пор, пока не развелась с осуждённым мужем.

Отца Савелий Крамаров почти не помнит. Он видел его лишь раз, когда в конце 1950-ых папу освободили, и он ненадолго приехал в Москву, чтобы повидаться с родными. Но оставаться в столице ему не позволили, и он вернулся в Бийск. Там отца арестовали и осудили повторно, отправив в Красноярск. Вскоре Виктор Крамаров умер. По некоторым сведениям, он покончил жизнь самоубийством.

Полным сиротой Сава остался в 16 лет. Мама умерла. Парня, ещё ученика школы, взял на попечение родной дядя. Савелий Крамаров был сложным подростком. Учиться он совершенно не хотел, сбегал с уроков, дрался. Единственной отдушиной, где он чувствовал себя вполне счастливым, был кинотеатр. Ему казалось, что мир театра и кино — это именно то место, где он сможет всегда оставаться счастливым.

После школы Савелий Крамаров конечно же попробовал поступить в один из столичных театральных институтов. Но провалил экзамены. Пришлось отнести документы в лесотехнический вуз. Но уже на втором курсе Сава сумел, несмотря на огромный конкурс, поступить в театральную студию при Центральном Доме работников искусств.

По окончании Лесотехнического института в 1958 году Крамарову пришлось работать по специальности. Но вскоре он бросил работу, к которой никогда не лежала душа.

Фильмы

Савелий Крамаров понял, что действовать надо более решительно. Он разослал свои фотографии во все киностудии страны. На счастье, на одно из своих писем он дождался ответа. Вскоре начинающий артист дебютировал в картине «Им было девятнадцать». Это была небольшая роль, но именно с неё началась актёрская биография Савелия Крамарова.

А вот по-настоящему артиста заметили после ленты «Ребята с нашего двора», в которой Сава появился в образе хулигана Васьки Ржавого. Артисту сразу же предложили похожую роль хулигана Пименова в картине «Друг мой, Колька!». Вот тогда Крамаров и получил долгожданное признание. Более того: впоследствии именно эту роль Савелий Викторович называл одной из лучших и любимых в своей творческой карьере.



В США Савелий Викторович выбрал местом жительства Лос-Анджелес, где поселился у Ильи Баскина, актёра, вместе с которым играл в «Большой перемене». Позже актёр снимает квартиру неподалёку. Спустя некоторое время Крамаров вместе с Баскиным снялись в драматическом фильме «Москва на Гудзоне». Савелий появился в образе казгэбэшника Бориса. Потом появились картины «Вооружён и опасен», «Возвращение Моргана Стюарта», «Красная жара». Савелия Крамарова приняли в Гильдию киноактёров. Это было практически невозможным для эмигрантов, но для него сделали исключение, чему Крамаров был несказанно рад. Советскому актёру удалось поработать со звёздами западного кинематографа, среди которых оказались Уоррен Битти и Робин Уильямс.

На родине после эмиграции Крамаров побывал дважды. В 1992-ом он был приглашен, как почётный гость, на кинофестиваль «Кинотавр». Во второй и последний раз он приехал в Россию в 1994-ом, за год до своей кончины.

Личная жизнь

В молодости актёр не был избалован женским вниманием. На выпускном вечере он пытался пригласить на танец свою одноклассницу Наталью, в которую был влюблен. Наташа, презрительно оглядела его старенький костюм и стоптанные туфли, отказала ему и демонстративно отвернулась. В 70-х годах актёр часто он прогуливался возле модных магазинов, поигрывая ключами от своего автомобиля Фольксваген, надеясь таким образом познакомиться с девушкой. Однако девушки внимания на него не обращали, воспринимали его как дурачка. Официально Савелий Крамаров был женат три раза. Первой его женой стала однокурсница по имени Людмила. Со второй гражданской женой Марией Савелий прожил 13 лет. В 1986 году актёр женился третий раз на женщине по имени Марина, которая родила ему дочь. Девочку в честь матери отца назвали Басей. Его последней женой была Наталья Сирадзе.

Последний год своей жизни в Америке Савелий Крамаров прожил с Натальей Сирадзе.

К сожалению, в свой предпоследний год жизни артист получил предложение сняться в очень многообещающем фильме, в который его приняли даже без проб. Но неожиданно у актёра обнаружили рак.

Ушел из жизни Савелий Крамаров в начале июня 1995 года в больнице Сан-Франциско. Артиста похоронили на еврейском кладбище поблизости города. Через некоторое время на могиле появился памятник авторства Шемякина и Бухаева.

ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ



Неделя начнётся с полнолуния 16 октября, которое ознаменует новый этап в вашей жизни. Смело можете решаться на необычные авантюры, вкладывать денежные средства в недвижимость и экспериментировать с имиджем. Время свершений, вы почувствуете прилив энергии, которую следует направить в правильное русло. Фортуна будет на вашей стороне, обязательно стоит купить хотя бы один лотерейный билетик. С 17 октября и до конца недели Луна постепенно будет убывать, время пересмотреть свои взгляды на жизнь.

♈ Овен

Представители этого знака зодиака постоянно совершают необдуманные, импульсивные поступки. Овнам кажется, что окружающие упирают их свободу и стараются сделать всё возможное, лишь бы уколоть побольше. Постарайтесь быть мягче и терпимее, не раздувать конфликтные ситуации, а наоборот, сглаживать их. Во второй половине недели может начаться денежный кризис, вызванный поломкой техники. Посвятите всё свободное время родным и близким, и не обращайтесь к погоде за кошельком.

♉ Телец

Рожденные под этим знаком зодиака не готовы идти навстречу, они провоцируют окружающих и ведут себя упрямо. Серьезные рабочие вопросы не стоит решать в понедельник и вторник, неудачные дни для переговоров. Никаких генеральных уборок и ремонтных работ, лучше отложить в сторону домашние дела и просто насладиться свободным вечером возле экрана телевизора. Праздник Покрова 14 октября, необходимо отметить в тесном семейном кругу вместе с родными и близкими людьми. Денежки словно магнитом притягиваются к вам, осталось только придумать, куда их можно выгодно вложить.

♊ Близнецы

Уровень вашей работоспособности практически на нуле, вы стали заложником многочисленных проблем на работе. Пора взять несколько выходных и просто отдохнуть, привести в порядок здоровье и с новыми силами отправиться покорять просторы карьерных горизонтов. Старайтесь избегать конфликтных ситуаций, кроме нервного расстройства они вам больше ничего не принесут. Вторая половина недели принесёт больше положительных эмоций, и жизнь снова заиграет яркими красками. Если вы давно планировали завести любовные отношения, но всё никак не могли решиться на ответственный шаг – сейчас самое время.

♋ Рак

Вы устали от скучных и серых будней? Хочется порадовать себя новыми эмоциями и впечатлениями? Тогда пора встать с дивана и начать действовать, ведь всё в ваших руках и зависит исключительно от принятых решений. В начале рабочей недели лучше не испытывать на прочность нервы начальника, не опаздывать и тем более не приходите в нетрезвом виде после вчерашней вечеринки. Постарайтесь свести

к минимуму потребление алкогольных напитков, иначе это приведёт к непредсказуемым последствиям. Больше времени уделяйте родным и близким, на выходных обязательно следует организовать семейный ужин.

♌ Лев

Постарайтесь не принимать на этой неделе никаких стратегически важных решений и тем более ни с кем не ругаться. Следует заняться домашними делами, привести в порядок свои мысли и написать список дел на следующий месяц. Львам необходимо быть очень внимательными, рискуете допустить ошибку, и потом придётся начинать всё с самого начала. Вторая половина недели порадует новыми знакомствами, а также интересными событиями в личной жизни. Не вздумайте вот так просто взять и открыть своё сердце первому встречному, присмотритесь получше.

♍ Дева

Звёзды советуют избегать путешествий и передвижений по городу в первой половине недели. Девы привыкли вести себя беспечно, следует быть более осмотрительными, внимательно смотреть по сторонам. Уровень доходов возрастёт лишь к середине недели, можете смело тратить денежки на вещи, о которых так давно мечтали. Купидон предлагает отправиться на свидание с новыми претендентами на вашу руку и сердце. Благоприятное время для свиданий, походов в кино и встреч с друзьями ближе к выходным.

♎ Весы

Представителям этого знака зодиака звёзды не советуют планировать романтические свидания с партнёром. Обстоятельства могут измениться в последний момент, и не суждено осуществить задуманное. Весы привыкли полагаться на чужое мнение, пришло время научиться принимать самостоятельные решения. Будьте готовы к тому, кто в октябре у вас закончатся деньги и никто из друзей и знакомых не готов будет помочь справиться с трудностями. Вторая половина недели идеально подходит для воплощения в жизнь сокровенных идей и планов, главное не бояться делать уверенные шаги вперёд.

♏ Скорпион

Коллеги на работе улыбаются вам в глаза, а за спиной активно обсуждают. Будьте готовы «поймать их на горячем» и провести воспитательную беседу.

Не лучшее время Скорпионам пытаться наладить с ними отношения, лучше держаться в стороне. Вы никак не можете сосредоточиться, и напряжённый рабочий график упирает вашу психику. Постарайтесь больше времени отдыхать, вторая половина недели – идеальное время для лечебно-профилактических процедур и массажа. Можно даже взять отпуск, хотя бы на одну недельку и провести её в гармонии с собой.

♐ Стрелец

Рождённые под этим знаком почувствуют себя в начале недели психологически выжатыми, словно лимон. Когда в последний раз вы спали больше 6 часов в сутки и проводили время с родными и близкими? Стрельцам необходимо придерживаться правильного питания, исключить жареную, жирную и острую пищу. Неблагоприятный период для новых романов и путешествий за границу. Лучше собраться вместе с друзьями на выходных и отправиться петь в караоке, вам так не хватает душевного тепла и общения с позитивными людьми. Пора навёрстывать упущенное, так можно и погрязнуть в работе.

♑ Козерог

Начало недели обещает порадовать плодотворными проектами, лучше отказаться от развлечений и погрузиться с головой в работу. Долгожданная премия будет вам выплачена, начальник пребывает в хорошем расположении духа. Самое время вложить все свои сбережения в бизнес, о котором вы так давно мечтали. Внесите в календарь будней и выходных как можно больше интересных мероприятий и событий. Не забывайте про родственников, семейный ужин позволит обменяться новостями и провести свободное время в компании дорогих людей.

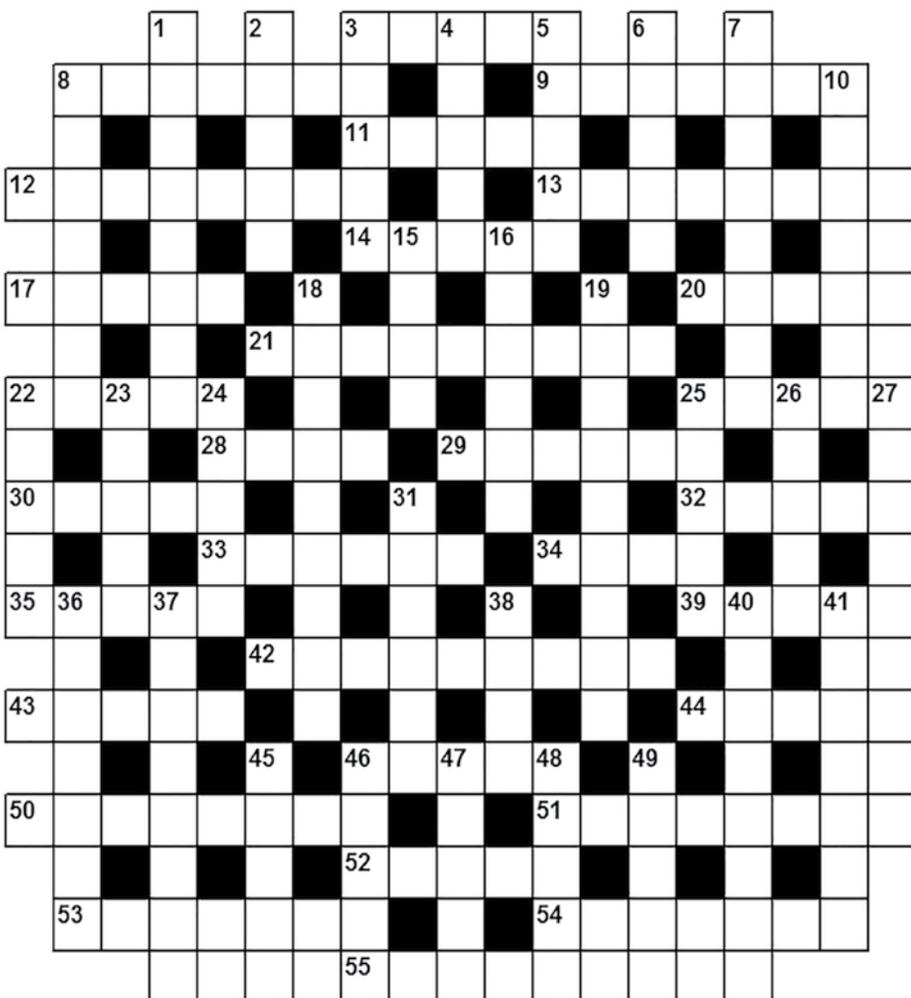
♒ Водолей

На работе вам придётся примерить на себя образ рефери, помочь коллегам найти общий язык. Самое главное – не заигрывайтесь и никого не поучайте, иначе сказанное может обернуться против вас. Водолей любит лезть не в свои дела и часто провоцирует конфликтные ситуации, чреватые для него самого осложнениями. Самое время пересмотреть свои взгляды на жизнь и решить, как действовать дальше.

♓ Рыбы

Постарайтесь воздержаться от поездок в первой половине недели, даже если начальник отправляет вас по работе. Вероятность стать жертвой аварийной ситуации высока, лучше не провоцировать судьбу. Вторая половина недели обязательно порадует интересными событиями, интуиция поможет предсказывать настоящее и будущее. Идеальное время для новых знакомств, встреч, переписки и общения с представителями противоположного пола. Запомните простую истину, свидания должны быть оригинальными, иначе, зачем вообще тратить на них своё драгоценное время?

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. Наше море, название которого наиболее созвучно с нашей водкой. 8. Дурное наследие одного из сыновей Ноя. 9. Строго ненаучное прогнозирование. 11. Оно в первом акте висит, а во втором стреляет. 12. Скажите одним словом «телефоны головные динамические стереофонические». 13. Попытка командира выстроить шеренгу по прямой линии. 14. Она как воздух: пока не испортится, ее не видно. 17. У Пифагора равны во все стороны. 20. Иа по призванию. 21. Временно освобожденный от работы. 22. Снимок, на котором видны оба уха. 25. Ночлежка для самолета. 28. Верховный ступ. 29. «Чуткий» прибор. 30. Ковбойская дача. 32. Портной: «90-90-90. Где будем делать ...?». 33. То, чем долг красен. 34. Первая ступень к высшему образованию. 35. Дачная мера площади. 39. Его издает тот, кому наступили на любимый мозоль. 42. Штучка, редко имеющая двойников. 43. Любимая солдатская команда. 44. Пузатая химическая посуда. 46. Функциональное дополнение к пуговице. 50. Жучий штат. 51. Любимое занятие сплетника. 52. Бытие на этом свете. 53. Дырявая сумка. 54. «Раньше они были по 5.25, но большие, а теперь по 3.5, но маленькие» (компьютерная загадка). 55. «Скляночный» колокол.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Лукавый огонек в глазах. 2. Место, расположенное «в стороне от других». 3. «... ты не прав!». 4. «Две полоски на снегу оставляю на бегу» (загадка). 5. Охотник-профи. 6. Веселая у Лягара. 7. Он стал автором детской сказки о нудисте королевского происхождения. 8. Человек, способный на все с помощью своего языка. 10. Кол, но не дубина. 15. Первая производная от сына. 16. Небьющийся предмет спора. 18. При помощи этого способа папа Карло сделал себе сына. 19. На рекламе какого заведения изображен М. Горбачев, выходящий оттуда без родимого пятна? 22. Строка, по содержанию которой можно кого-то или что-то отыскать. 23. Кто «болеет» очень сильно и очень шумно? 24. Высотка из книг на столе. 25. «Мотор» коллектива. 26. Стиль бега по Европам. 27. Инструмент в кустах. 31. Репутация по-французски. 36. Вилы для рыбалки. 37. Обиходное название дешевого коньяка. 38. Кого Квентин Тарантино убивал в двух частях? 40. Крутой мент. 41. Зловещая улица Москвы. 45. Шахматная лодка. 46. Бедствие, постигшее кошачий дом. 47. Кипятильник с мифологическим именем. 48. Стукач в начале карьеры. 49. Путешественница в Страну Чудес.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД В № 35

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Зануда. 4. Ржание. 10. Баталист. 11. Пьянство. 13. Игра. 14. Рассада. 15. Шлак. 18. Шулер. 19. Медсестра. 21. Шланг. 22. Засос. 26. Бухгалтер. 27. Склон. 31. Речь. 32. Стилист. 33. Амур. 36. Конспект. 37. Лизоблюд. 38. Стекло. 39. Секрет.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Зяблик. 2. Нотариус. 3. Дуло. 5. Женя. 6. Нетопырь. 7. Елочка. 8. Оскар. 9. Пьедестал. 12. Истец. 16. Берлога. 17. Осколки. 20. Аналитика. 23. Журчание. 24. Седло. 25. Формуляр. 28. Прикус. 29. Эскиз. 30. Эрудит. 34. Опал. 35. Ложе.

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
 НАЦІОНАЛЬНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДРАМАТИЧНИЙ
ТЕАТР
 ІМЕНІ
МАРІЇ ЗАНЬКОВЕЦЬКОЇ
 ~ 1917 ~

ГУЦУЛКА КСЕНЯ

Оперета на 3 дії (вистава з одним антрактом)

NEW YORK, NY

20 OCTOBER

7PM FRIDAY

MASTERTHEATER

1029 Brighton Beach Ave
Brooklyn 11235

online tickets at: www.mastertheater.com

PHILADELPHIA, PA

21 OCTOBER

7PM SATURDAY

**HALL OF THE UKRAINIAN
CULTURAL CENTER**

700 Cedar rd
Jenkintown 19046

YONKERS, NY

22 OCTOBER

4PM SUNDAY

**HALL OF UKRAINIAN
YOUTH CENTER**

301 Palisade Ave,
Yonkers 10703

DETROIT, MI

25 OCTOBER

7PM WEDNESDAY

**WARREN COM-
MUNITY CENTER**

460 Arden Ave,
Warren 48092

CHICAGO, IL

27 OCTOBER

7PM FRIDAY

**HALL OF THE ST.NICHOLAS
CATHEDRAL SCHOOL**

2200 West Rice St
Chicago 60622

CLEVELAND, OH

28 OCTOBER

7PM SATURDAY

**HALL OF POKROVA
CHURCH**

6812 Broadview RD
Parma 44134

TORONTO, CANADA

29 OCTOBER

4PM SUNDAY

**ANAPILIS CHRISTIAN
COMMUNITY CENTER**

2185 Stavebank Rd
Mississauga, ON

Ексклюзивний
спонсор



online tickets at: www.zankovetskaUSAtour2017.com

